# หน้าปก [Cover]

**ส่งมอบคำสอนแก่บุคคลสำคัญ**

[Teaching Prominent People]



ประมวลคำสอนศาสนาบาไฮที่ผ่านการคัดเลือก

[A compilation of extracts from the Bahá'í Writings]

# **หน้าชื่อเรื่อง** [Title Page]

**ส่งมอบคำสอนแก่บุคคลสำคัญ**

[Teaching Prominent People]

ประมวลคำสอนศาสนาบาไฮที่ผ่านการคัดเลือก

[A compilation of extracts from the Bahá'í Writings]

จาก

แผนกค้นคว้า

สภายุติธรรมแห่งสากล

ศูนย์บาไฮแห่งโลก (พ.ย. 2533)

[Based on material

issued by the Research Department

of the Universal House of Justice

Bahá'í World Centre (Nov 1990)]

[เว็บไซต์อย่างเป็นทางการ  
ของชุมชนบาไฮประเทศไทย](https://www.bahai.or.th/)

[Thai Bahá'í Official Website]

[International Bahá'í Website  
in English and other languages](http://www.bahai.org/)

ฉบับแปลอย่างไม่เป็นทางการ (เมษายน 2563)

[Provisional Translation (April 2020)]

ศาสนาบาไฮ

[Bahá'í Faith]

# สารบัญ [Table of Contents]

[หน้าปก [Cover] 1](#_Toc39729936)

[หน้าชื่อเรื่อง [Title Page] 2](#_Toc39729937)

[สารบัญ [Table of Contents] 3](#_Toc39729938)

[สารจากสภายุติธรรมแห่งสากล [Message from the Universal House of Justice] 5](#_Toc39729939)

[คำนำ [Introduction] 6](#_Toc39729940)

[1 ความสำคัญของการนำทาง “บุคคลที่มีความโดดเด่นสู่ศาสนา” [The importance of guiding “Distinguised Souls to the Cause” 8](#_Toc39729941)

[จากพระธรรมของพระอับดุลบาฮา [From the Writings of ‘Abdu’l-Bahá] 8](#_Toc39729942)

[จากจดหมายที่เขียนในนามของท่านศาสนภิบาลโชกี เอฟเฟนดี [From letters written by or on behalf of Shoghi Effendi] 9](#_Toc39729943)

[จากจดหมายที่เขียนโดยสภายุติธรรมแห่งสากล [From letters written by the Universal House of Justice] 11](#_Toc39729944)

[2 แนวทางเข้าถึงบุคคลที่โดดเด่นเพื่อมอบคำสอน [Some Guidelines for Reaching Prominent People] 14](#_Toc39729945)

[2.1 “สร้างสายสัมพันธ์” ["Establish Ties of Friendship"] 14](#_Toc39729946)

[จากพระธรรมของพระอับดุลบาฮา [From the Writings of 'Abdu'l-Bahá] 14](#_Toc39729947)

[จากจดหมายที่เขียนในนามของท่านศาสนภิบาลโชกี เอฟเฟนดี [From letters written on behalf of Shoghi Effendi] 14](#_Toc39729948)

[จากจดหมายที่เขียนโดยสภายุติธรรมแห่งสากล [From letters written by the Universal House of Justice] 16](#_Toc39729949)

[2.2 ทัศนคติและการเข้าถึง [Attitudes and Approaches] 17](#_Toc39729950)

[จากพระธรรมของพระบาฮาบาฮา [From the Writings of Bahá'u'lláh] 17](#_Toc39729951)

[จากพระธรรมของพระอับดุลบาฮา [From the Writings of 'Abdu'l-Bahá] 17](#_Toc39729952)

[จากจดหมายโดยหรือในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี [From letters written by or on behalf of Shoghi Effendi] 17](#_Toc39729953)

[จากจดหมายเขียนโดยหรือในนามของสภายุติธรรมแห่งสากล [From letters written by or on behalf of the Universal House of Justice] 22](#_Toc39729954)

[2.3 บทบาทของธรรมสภา [The Role of the Spiritual Assemblies] 24](#_Toc39729955)

[จากจดหมายโดยหรือในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี [From letters written by or on behalf of Shoghi Effendi] 24](#_Toc39729956)

[จากจดหมายเขียนโดยหรือในนามของสภายุติธรรมแห่งสากล [From letters written by or on behalf of the Universal House of Justice] 25](#_Toc39729957)

[2.4 “เข้าถึงด้วยความสุขุมรอบคอบ” [The "Course of Prudence"] 27](#_Toc39729958)

[จากพระธรรมของพระอับดุลบาฮา [From the Writings of 'Abdu'l-Bahá] 27](#_Toc39729959)

[จากจดหมายโดยหรือในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี [From letters written by or on behalf of Shoghi Effendi] 27](#_Toc39729960)

[จดหมายจากสภายุติธรรมแห่งสากล [From a letter written by the Universal House of Justice] 28](#_Toc39729961)

[จากจดหมายเขียนในนามของสภายุติธรรมแห่งสากล [From letters written on behalf of the Universal House of Justice] 29](#_Toc39729962)

[อ้างอิงจาก [Books Referred to in this Compilation] 31](#_Toc39729963)

# สารจากสภายุติธรรมแห่งสากล [Message from the Universal House of Justice]

บทความเกี่ยวกับการส่งมอบคำสอนแก่บุคคลสำคัญ  
[Release of a Compilation on Teaching Prominent People]

28 กันยายน พ.ศ. 2533 (ค.ศ. 1990)

ถึง ธรรมสภาบาไฮแห่งชาติทั้งหมด

เพื่อนบาไฮศาสนิกชนที่รัก

สภายุติธรรมแห่งสากลขอท่านให้ความสนใจอ่านสารเรซวานฉบับล่าสุดในส่วนที่ขอเพื่อนๆ ทั่วโลกมุ่งความคิดไปที่จุดสำคัญเกี่ยวกับความจำเป็นที่ต้องให้บุคคลที่มีศักยภาพและความโดดเด่นมีความสนใจศาสนา เพื่อให้เป็นไปตามนี้ แผนกค้นคว้าข้อมูลจึงได้เตรียมประมวลพระธรรมเกี่ยวกับเรื่องนี้จนแล้วเสร็จและได้แนบสำเนามาพร้อมกับจดหมายฉบับนี้

สภายุติธรรมแห่งสากลอธิษฐานขอให้มีการศึกษาเรื่องนี้อย่างละเอียดถี่ถ้วน เพื่อทำให้ศาสนิกชนทั้งหมายได้เห็นคุณค่าความสำคัญของการสร้างความสัมพันธ์ฉันท์มิตรกับบุคคลที่ประสบความสำเร็จและโดดเด่น กับบุคคลที่มีศักยภาพและกับบรรดาผู้ที่มีตำแหน่งสำคัญทางสังคม เพื่อให้พวกเขาเป็นมิตรในศาสนา เพื่อขจัดความเข้าใจผิดที่พวกเขามี และเผยต่อหน้า ให้พวกเขาเห็นนิมิตแห่งความเป็นปึกแผ่นของโลกและสันติภาพที่อยู่ในคำสอนของพระบาฮาอุลลาห์ ขอให้เพื่อนๆ มั่นใจได้ว่าในหมู่บุคคลสำคัญที่มีศักยภาพย่อมมีบุคคลที่มีใจเปิดรับสัจธรรมของศาสนาบาไฮและจะเข้ามาอยู่ในระดับผู้สนับสนุนศาสนาอย่างแข็งขัน

ด้วยความรักและปรารถนาดี

สำนักเลขาธิการ

# **คำนำ** [Introduction]

*ไม่เป็นที่สงสัยว่า นับแต่นี้แต่นี้เป็นต้นไป ความก้าวหน้าของศาสนาจะต้องถูกกำหนดด้วยลักษณะความสัมพันธ์ที่ทวีมากขึ้นเรื่อยๆ กับองค์กร กิจกรรม สถาบันตลอดจนบุคคลระดับผู้นำทั่วไปในโลก*

(สภายุติธรรมแห่งสากล)

ขณะที่ศาสนาของพระบาฮาอุลลาห์ที่แผ่ไปทั่วโลกเผยออกมาจากการไม่เป็นที่รู้จักสู่สายตาของโลก บัดนี้มีความจำเป็นที่ “ศาสนาจะต้องอ้าแขนรับประชากรที่มีศักยภาพซึ่งรวมถึงบรรดาผู้ที่ประสบความสำเร็จและมีความโดดเด่นในแวดวงแห่งความวิริยะอุตสาหะด้านต่างๆ ของมนุษย์ที่มีจำนวนทวีมากขึ้น” การทำให้ได้ตามนี้จะทำให้ศาสนาสามารถ “ตั้งรับสิ่งที่ท้าทาย” ได้

ในฐานะที่เราเป็นผู้ชูพระนามของพระผู้เป็นเจ้าในยุคนี้ จึงเป็นหน้าที่ของเราที่จะต้องให้ทุกคนรับทราบพระธรรมที่ทรงสรรพคุณทางด้านการเยียวยารักษาของพระบาฮาอุลลาห์และส่งต่อคำสอนนี้ต่อไปในทุกภาคส่วนของสังคม ประมวลพระธรรมหัวข้อนี้เผยแพร่โดยมุ่งเน้นไปที่ความสำคัญของการส่งมอบคำสอนแก่บุคคลที่มีความสำคัญ ผู้ซึ่งมิใช่แค่มีตำแหน่งทางสังคมและมีโดดเด่นทางด้านความสำเร็จส่วนตนเท่านั้น หากยังเป็นผู้มีภูมิธรรม มีทัศนะอันกอปรด้วยความรู้และความเห็นแจ้ง บาไฮมีการติดต่อกับบุคคลระดับดังกล่าวในสังคมทุกระดับ คือระดับท้องถิ่น ระดับชาติและระดับนานาชาติ .จุดประสงค์ของเราคือการสร้างสายสัมพันธ์แห่งมิตรภาพอันจริงใจกับพวกเขา เพื่อให้พวกเขาเป็นมิตรกับศาสนา ขจัดความเข้าใจผิดที่พวกเขามีและเผยต่อหน้า ให้พวกเขาเห็นนิมิตแห่งความเป็นปึกแผ่นของโลกและสันติภาพที่อยู่ในคำสอนของพระบาฮาอุลลาห์ ความสำเร็จของงานสำคัญนี้ขึ้นอยู่กับปฏิภาณและความอดทน ความรักที่มาจากความอ่อนน้อมถ่อมตัวและความเคารพทำให้ผู้มอบใส่ใจนับตั้งแต่แรกกับความเต็มใจรับฟังของบุคคลเหล่านั้น นอกเหนือจากนี้ยังจำเป็นต้องมีแนวทางที่สถาบันวางไว้ให้แล้วอย่างรอบคอบ และที่เหนือไปกว่านั้นก็คือ พระกรุณาธิคุณและความช่วยเหลือที่ได้รับจากพระผู้เป็นเจ้า ข้อเรียกร้องที่ให้เราทำนั้นมีความสำคัญอย่างยิ่ง แต่รางวัลที่เราจะได้รับนั้นกลับยิ่งใหญ่กว่า การแปลงความเชื่อของบุคคลที่มีความโดดเด่นและมีศักยภาพนั้นจะช่วยปฏิรูปลักษณะของชุมชนบาไฮ “ทันทีที่ชีวิตของบุคคลหนึ่งกลับคืนขึ้นมาใหม่ ย่อมเป็นธรรมดาที่เขาจะช่วยกระตุ้นคนอื่นอีกนับพันคน เจตนารมณ์ทางธรรมธรรมก็จะหลั่งไหลเข้าไปในเส้นโลหิตและหลอดเลือดของปวงชน”

สภายุติธรรมแห่งสากลหวังว่า บาไฮศาสนิกชนในทุกแห่งหนจะศึกษาข้อความในประมวลพระธรรมนี้ เพื่อจะได้ตระหนักในความสำคัญของการถนอมความสัมพันธ์ฉันท์มิตรกับบุคคลที่มีศักยภาพและกับบุคคลสำคัญในสังคม ประมวลพระธรรมที่สภายุติธรรมแห่งสากลออกมานี้ก็เพื่อให้เราเตือนตนเองว่า เราควรมั่นใจว่าในหมู่บุคคลสำคัญที่มีศักยภาพย่อมมีบุคคลที่มีใจเปิดรับ มีศักยภาพและมีภูมิธรรม และในที่สุดแล้ว บุคคลเหล่านี้จะรับสัจธรรมของศาสนาบาไฮและจะเข้ามาอยู่ระดับผู้สนับสนุนศาสนาอย่างแข็งขัน

# 1 ความสำคัญของการนำทาง “บุคคลที่มีความโดดเด่นสู่ศาสนา” [The importance of guiding “Distinguised Souls to the Cause”

## จากพระธรรมของพระอับดุลบาฮา [From the Writings of ‘Abdu’l-Bahá]

1

เราหวังว่า เจ้าจะเพียรพยายามแนะนำศาสนาแก่บุคคลที่มีตำแหน่งสูงและมีพลังโน้มน้าว เพราะถ้าบุคคลเหล่านี้จะได้รับการดึงดูดเข้าสู่ศาสนาของพระผู้เป็นเจ้าแล้ว ความโอฬารแห่งคำสอนของศาสนาก็จะเป็นที่ติดตรึงใจ ทำให้จิตใจของพวกเขาเคลิบเคลิ้ม บรรดาผู้ที่มีตำแหน่งสูงก็เช่นเดียวกัน พวกเขาได้รับการดลบันดาลอย่างลึกซึ้งให้เปิดใจรับพระธรรมสาสน์ ด้วยประการฉะนี้ บรรดาบุคคลอันเป็นที่รักของพระผู้เป็นเจ้าจึงควรกำหนดความตั้งใจจริงและนำทางบุคคลที่มีความโดดเด่นเข้าสู่ศาสนา

2

เจ้าควรหาทางนำทางบุคคลที่มีความโดดเด่น ทันทีที่ชีวิตของบุคคลหนึ่งกลับคืนขึ้นมาใหม่ ย่อมเป็นธรรมดาที่เขาจะช่วยกระตุ้นคนอื่นอีกนับพันคน เจตนารมณ์ทางธรรมธรรมก็จะหลั่งไหลเข้าไปในเส้นโลหิตและหลอดเลือดของปวงชน

3

ดังนั้น เจ้าจึงควรส่งมอบธรรมสาสน์แก่บุคคลที่มีมีพลังโน้มน้าว ทำให้กลายเป็นผู้นำทางแก่ผู้มีความรู้และโดดเด่น อาจจะนำหลักการนี้ไปใช้ฟื้นจิตวิญญาณของบุคคลที่หลักแหลมในอิหร่าน ผู้ซึ่งจะจูงใจให้คุณประโยชน์และสวัสดิภาพบังเกิดทั้งแก่รัฐและอาณาประชาราษฎร์ ผู้ซึ่งจะทำงานอย่างแข็งขันตลอดทั้งคืนวันเพื่อที่ประเทศอันยิ่งใหญ่จะได้กอบกู้ความรุ่งเรืองและฟื้นฟูให้โลกได้เห็นความเป็นเลิศของบูรพกษัตริย์ในรัชสมัยคิยานิยัน ทำให้ประชาชนที่มีชื่อเลื่องระบือได้ฉายแววความหลักแหลมอันผิดธรรมดาและการได้บรรลุถึงซึ่งความสุขและความสำราญของพวกเขาในหมู่มนุษย์ชาติ

4

เจ้าควรจะให้ความสนใจอย่างจริงจังกับการแนะนำคำสอน และคิดหาลู่ทางที่จะส่งมอบพระธรรมสาสน์แก่บุคคลที่มีความโดดเด่น เพราะถ้าบุคคลดังกล่าวได้อุทิศความจงรักภักดีต่อศาสนา พวกเขาก็จะทำให้มวลชนละลอกแล้วละลอกเล่าได้รับการนำทางไปสู่แหล่งน้ำแห่งการนำทางที่ไม่มีวันผิดพลาด

## จากจดหมายที่เขียนในนามของท่านศาสนภิบาลโชกี เอฟเฟนดี [From letters written by or on behalf of Shoghi Effendi]

5

ณ ชั่วโมงนี้ จำเป็นที่บาไฮศาสนิกชนจะต้องรีบคว้าโอกาสทำให้บุคคลทุกคนที่มีเหตุผลและพร้อมรับฟังมีความประทับใจเนื้อแท้ของพระธรรม ด้วยการอธิบายอย่างรอบรู้ ด้วยท่าทีที่แน่วแน่และเบิกบานเกี่ยวกับหลักการอันสูงส่ง เกี่ยวกับคำสอนที่ใช้กับทั่วโลก เกี่ยวกับหลักการสำคัญตลอดจนศีลเบื้องต้นสำหรับยุคใหม่ที่เริ่มขึ้นโดยพระบาฮาอุลลาห์ ในทำนองเดียวกัน บาไฮศาสนิกชนจะต้องอธิบายให้พี่น้องร่วมชาติ ไม่ว่าจะอยู่ในระดับใด เข้าใจถึงความจำเป็นที่พวกเขาจะต้องยอมรับและรับรองพระธรรมคำสอนอันช่วงโชติของพระผู้แสดงองค์ของพระผู้เป็นเจ้าที่ทรงประทานแก่ปวงประชาวโลก บาไฮศาสนิกชนจะต้องแสดงให้บรรดาผู้นำประเทศเห็นว่า ความสามัคคี พลังและความมีชีวิตชีวาในชุมชนบาไฮนั้นประจักษ์ได้อย่างชัดเจนและเป็นรูปธรรม บาไฮศาสนิกชนจักต้องแสดงให้เห็นซึ่งการขจัดและการลบล้างผลพวงที่มาจากอคติต่างๆ จากการเชื่อถือโชคลาง จากความเข้าใจผิด จากจินตนาการและความคิดเห็นที่ไม่ถูกต้องที่ยังติดอยู่ในใจอันบริสุทธิ์ของสาธุชน และต้องหาทุกช่องทางและวิธีการเชิญชวนบุคคลผู้ซึ่งมีศักยภาพ มีประสบการณ์และอุทิศตนให้เข้ามาในชุมชนแห่งพระนามอันยิ่งใหญ่ที่สุดเพื่อพวกเขาจะได้ร่วมสนับสนุนงานศาสนากับเหล่าศาสนิกชน ทั้งยังต้องเข้มงวดกับการละจากการยึดติดกับสิ่งภายนอกทุกอย่างตลอดจนแสดงตนด้วยความเต็มใจต่อชุมชนบาไฮในท้องที่นั้นๆ พวกเขาจักต้องอุทิศแรงจากจิตและใจ ช่วยทำให้พื้นฐานของศาสนาบาไฮเป็นปึกแผ่นและช่วยประกาศข่าวแห่งวันที่อยู่ในคำสัญญา ส่วนการบำเพ็ญศาสนกิจที่ดำเนินอยู่ ณ ปัจจุบันโดยศาสนิกชนที่อ่านออกเขียนได้นั้นอำนวยทั้งประโยชน์และความเหมาะอย่างเหลือล้นซึ่งจะต้องทำอย่างต่อเนื่องต่อไป ในทำนองเดียวกัน บาไฮศาสนิกชนควรถือว่า การสร้างสายสัมพันธ์และการถนอมมิตรภาพกับเจ้าหน้าที่ของรัฐฯ และกับบุคคลสำคัญระดับชาติยังคงเป็นพันธกิจที่ต้องทำต่อไป

(จดหมายฉบับลงวันที่ 2 พฤศจิกายน พ.ศ. 2471 (ค.ศ. 1928) เขียนโดย  
ท่านศาสนภิบาลถึงธรรมสภาแห่งอิหร่านส่วนกลาง –แปลจากภาษาเปอร์เซีย)

6

ท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี มีความยินดีเป็นอย่างยิ่งที่ได้รับทราบเกี่ยวกับการสนทนาของท่านกับ เซอร์…. ท่านนั้นแล้ว ท่านศาสนภิบาลหวังเป็นอย่างยิ่งที่นักวิชาการจะเข้าใจเจตนารมณ์และคำสอนของศาสนาและลุกขึ้นมาขจัดม่านที่ทำให้เกิดความเห็นผิดซึ่งก่ออคติในใจของนักวิชาการในโลกตะวันตก จำเป็นอย่างยิ่งที่ศาสนาจะต้องมีบุคคลที่มีความสามารถและมีคุณธรรม ผู้ซึ่งหลังจากที่ศึกษาขบวนการของศาสนาแล้วจะแบ่งปันผลผลิตจากความพากเพียรของพวกเขากับโลก

(จดหมายฉบับลงวันที่ 11 มีนาคม พ.ศ. 2472 (ค.ศ. 1929) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี)

7

... ท่านรู้สึกว่าจุดสำคัญคือเพื่อให้ความมั่นใจต่อบุคคลที่มีศักยภาพและความสามารถ ไม่ว่าเขาจะมาจากสังคมระดับใด เพราะศาสนาจำเป็นต้องมีบุคคลที่มีความสามารถจำนวนมาก ไม่เพียงแต่แค่ในปัจจุบัน แต่ต้องทวีจำนวนยิ่งๆ ขึ้นไป บุคคลซึ่งสามารถนำเสนอศาสนาต่อสาธารณชนจำนวนมาก สามารถบริหารศาสนกิจที่เจริญเติบโตขึ้นเรื่อยๆ ตลอดจนช่วยสร้างความก้าวหน้าในทุกด้าน

(จดหมายฉบับลงวันที่ 30 ตุลาคม พ.ศ. 2484 (ค.ศ. 1941) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี)

8

ยิ่งบุคคลที่มีศักยภาพมีจำนวนมากขึ้นเท่าใด มาตรฐานของทั้งกลุ่มชนก็จะยิ่งสูงขึ้นตามไปด้วย

(จดหมายฉบับลงวันที่ 17 มิถุนายน พ.ศ. 2485 (ค.ศ. 1942) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี)

9

ศาสนาของพระผู้เป็นเจ้ามีที่ว่างสำหรับทุกคน ที่จริงแล้ว ถ้าศาสนาใดที่ไม่ต้อนรับให้ทุกคน ไม่ว่าจะมีหรือจน มีการศึกษาหรือไร้การศึกษา ไม่เป็นที่รู้จักหรือเป็นบุคคลสำคัญเข้ามาในศาสนา ศาสนานั้นย่อมมิใช่ศาสนาของพระผู้เป็นเจ้า---เพราะแน่นอนที่พระผู้เป็นเจ้าทรงต้องการพวกเขาทั้งหมด เพราะพระองค์ทรงสร้างพวกเขาขึ้นมา

(จดหมายฉบับลงวันที่ 10 ธันวาคม พ.ศ. 2485 (ค.ศ. 1942) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี)

10

ท่านยินดีที่ได้ทราบว่า... งานเลี้ยงรับรองของท่านประสบความสำเร็จอย่างยิ่งและพอใจที่ได้รับทราบว่าบัดนี้ท่านรู้สึกว่าบุคคลในระดับสูงเริ่มตื่นจากความหลับไหลขึ้นมาเห็นแสงธรรมของพระบาฮาอุลลาห์ เหตุการณ์นี้จะเกิดขึ้นและไม่ทราบว่าจะเกิดขึ้นจริงเมื่อไร นอกเหนือจากนี้ ยังขึ้นอยู่กับว่ามีบุคคลที่มีศักยภาพจริงๆ ในศาสนาจำนวนมากพอที่จะก่อตั้งแกนกลางที่จะสามารถดึงดูดบุคคลระดับเดียวกันหรือไม่

(จดหมายฉบับลงวันที่ 22 พฤศจิกายน พ.ศ. 2492 (ค.ศ. 1949) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี)

11

ท่านหวังว่าการติดต่อกับหัวหน้า... ของท่านจะบังเกิดผล และหวังว่าหัวใจของเขาจะเปิดรับพระธรรมสาส์นที่ท่านส่งมอบ คุณค่าอย่างมหันต์จะตกแก่ศาสนาถ้าบุคคลสำคัญระดับหัวหน้าเผ่าที่มีความโดดเด่นรับและลุกขึ้นมารับใช้ศาสนา

(จดหมายฉบับลงวันที่ 31 พฤษภาคม พ.ศ. 2495 (ค.ศ. 1952) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี)

## จากจดหมายที่เขียนโดยสภายุติธรรมแห่งสากล [From letters written by the Universal House of Justice]

12

หนึ่งในหน้าที่ที่สำคัญที่สุดของธรรมสภาบาไฮแห่งชาติแต่ละแห่งก็คือเชิญชวนให้บุคคลระดับผู้นำทางความคิดและบุรุษและสตรีที่โดดเด่นในประเทศให้มีความคุ้นเคยกับจุดประสงค์เบื้องต้น ประวัติและสถานภาพปัจจุบันและความสำเร็จของศาสนา

(จดหมายฉบับลงวันที่ 2 กรกฎาคม พ.ศ. 2510 (ค.ศ. 1967) ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติทุกประเทศ   
พิมพ์ในหนังสือ *Wellspring of Guidance* หน้า 117)

13

เป้าหมายสูงสุดของงานแนะนำศาสนา ณ ปัจจุบัน คือการนำส่งพระธรรมสาส์นของพระบาฮาอุลลาห์ไปยังทุกชนชั้นและในทุกระดับสังคมของมนุษย์ บ่อยครั้งเราพบการตอบสนองอย่างกระตือรือร้นจากพื้นที่ ที่เราไม่คาดคิดมาก่อน ควรติดตามการตอบสนองนี้อย่างรวดเร็ว ทั้งนี้เพราะความสำเร็จในพื้นที่อันอุดมเช่นนี้ส่งผลให้มีการตอบสนองจากบรรดาผู้ที่มิได้ให้ความสนใจแต่แรก คำสอนที่นำเสนอแบบเดียวกันมิใช่จะดึงดูดใจของทุกคนได้ วิธีการเสนอและลักษณะการเข้าถึงแตกต่างกันไปตามท่าทีและความสนใจของผู้ฟัง ตามปกติ วิธีการเข้าถึงบุคคลโดยทั่วไปทุกคนจะดึงดูดความสนใจส่วนกลางๆ เท่านั้น มิได้ดึงดูดส่วนต้นและปลาย ต้องไม่มีการกักเก็บความพยายามเพราะจะทำให้พระวจนะที่เยียวยารักษาของพระผู้เป็นเจ้าได้เข้าถึงหูคนที่ร่ำรวยและคนยากจน ถึงผู้มีความรู้และผู้ที่อ่านไม่ออกเขียนไม่ได้ ถึงผู้สูงอายุและผู้เยาว์ ถึงบุคคลที่จริงใจและผู้ที่ถืออเทวนิยม ถึงชาวเขาและชาวเกาะ ถึงผู้อยู่อาศัยในเมืองใหญ่ ถึงนักธุรกิจรอบเมือง คนงานในชุมชนแออัด ชนเผ่าเร่ร่อน ชาวไร่ชาวนาตลอดจนนักศึกษามหาวิทยาลัย ทั้งหมดที่กล่าวมานี้จะเข้ามาในแผนงานแนะนำศาสนาของชุมชนบาไฮด้วยความเต็มใจ

(จดหมายฉบับลงวันที่ 31 ตุลาคม พ.ศ. 2510 (ค.ศ. 1967) ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติทุกประเทศ

พิมพ์ในหนังสือ *Wellspring of Guidance* หน้า 124)

14

มีความก้าวหน้าอย่างน่าสังเกตในขบวนการยอมรับศาสนาของพระผู้เป็นเจ้าอย่างกว้างขวางตลอดจนการถนอมสายสัมพันธ์ฉันท์มิตรกับผู้มีอำนาจหน้าที่ในหน่วยราชการ นับเป็นเรื่องที่มีความสำคัญอย่างยิ่งในยามนี้ที่มีการต่อต้านศาสนาจากบรรดาผู้ที่มีความเข้าใจผิดเกี่ยวกับลักษณะและวัตถุประสงค์ของศาสนาและมีความตระหนกกับความก้าวหน้าของศาสนา

(สาส์นเรซวานปี พ.ศ. 2521 (ค.ศ. 1978) ถึงที่ประชุมบาไฮนานาชาติ)

15

กระนั้น ความหาย [[1]](#footnote-1) นะทำให้พลังใหม่เกิดขึ้นในหัวใจของเพื่อนๆ ทั้งยังบำรุงเลี้ยงรากของศาสนาที่ฝังลึกอันจะนำมาซึ่งการได้รับสัญญาณแห่งชัยชนะมากยิ่งขึ้น ในบรรดาชัยชนะ ที่สำคัญคือการจบลงด้วยความสำเร็จของแผนงานห้าปี ณ ปัจจุบันซึ่งอยู่ในช่วงปีสุดท้ายของระยะที่สองของปฏิบัติการแผนงานห้าปี ได้มีการประกาศศาสนามากอย่างที่ไม่เคยทำมาก่อนต่อเจ้าเมือง รัฐสภาและต่อสมาชิกรัฐสภา คณะรัฐมนตรี ข้าราชการ ผู้นำทางความคิดตลอดจนบุคคลที่โดดเด่นในทุกสาขาอาชีพ ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงทางด้านทัศนคติในภาคส่วนของสื่อสารมวลชนซึ่งเริ่มเข้ามาขอข้อมูลเกี่ยวกับศาสนาเพิ่มขึ้น

วุฒิภาวะที่กำลังมากขึ้นจากขบวนการประกาศศาสนาของชุมชนศาสนานานาชาติทั่วโลกชี้ให้เห็นผลที่มากยิ่งไปกว่านั้นโดยดูจากจำนวนชุมชนระดับนานาชาติ จากชีวิตทางสังคมและเศรษฐกิจในประเทศต่างๆ จากโรงเรียนต้นแบบ จากการก่อตั้งสถานีวิทยุ จากการดำเนินโครงการพัฒนาชนบทตลอดจนแผนดำเนินการทางการแพทย์และเกษตรกรรม ในช่วงที่มีวิกฤติการในอิหร่าน ที่ต้องเพิ่มเติมก็คือในระยะแรกเริ่มนี้จำเป็นต้องมีทักษะในการติดต่อกับหน่วยงานนานาชาติ กับรัฐบาลและสื่อมวลชนของแต่ละประเทศ—ทั้งหมดนี้กล่าวได้ว่าคือองค์ประกอบหลักของสังคมที่จะต้องมีความร่วมมืออย่างทวีมากขึ้นเพื่อนำไปสู่การเกิดสันติภาพของโลก

(สาส์นเรซวาน พ.ศ. 2526 (ค.ศ. 1983) ถึงบาไฮศาสนิกชนทั่วโลก)

16

ภาพลักษณ์การเข้าสู่ศาสนาของโลกเห็นได้ชัดจากถ้อยแถลงจำนวนมากมายที่แสดงต่อสาธารณะว่า เรา บาไฮศาสนิกชน มีคุณลักษณะเป็น “พลเมืองที่เป็นแบบอย่าง” “สุภาพ” “ เคารพกฎหมาย” “ปราศจากมลทินทางการเมืองและปลอดจากอาชญากรรม” ทั้งหมดที่กล่าวมานี้เป็นจุดดีเลิศทั้งสิ้นแต่ก็ยังนับว่าไม่เพียงพอในแง่ของการนำเสนอเกี่ยวกับแก่นแท้แห่งพระธรรมคำสอนตลอดจนวัตถุประสงค์และจุดมุ่งหมายของศาสนา อย่างไรก็ตาม ประชาชนทั่วไปยังเต็มใจรับฟังเกี่ยวกับศาสนาและเราควรคว้าโอกาสนั้นไว้ จะต้องมีความมานะพยายามยิ่งๆ ขึ้นอย่างไม่ย่อท้อที่จะทำให้ผู้นำของโลกในทุกภาคส่วนของชีวิตคุ้นเคยกับลักษณะพระธรรมอันแท้จริงของพระบาฮาอุลลาห์ที่ทรงเผยไว้ ด้วยความหวังเพียงประการเดียวว่า จะเป็นคำสอนที่ทำให้โลกสุขสงบและมีการรวมเป็นหนึ่งเดียวกันของมนุษย์ชาติ ที่ต้องทำควบคู่กันไปกับโครงการประกาศศาสนาที่ต้องดำเนินต่อไปคืองานแนะนำศาสนาที่ต้องทำอย่างแข็งขันเพื่อให้ชุมชนที่กำลังเจริญเติบโตของเราเป็นที่ประจักษ์ในขณะที่มีการปฏิบัติธรรมตามวิถีชีวิตของบาไฮของเพื่อนบาไฮทั่วโลก ซึ่งจะช่วยยืนยันบูรณาการและกระตุ้นให้มีผู้ประสงค์จะเข้ามามีส่วนร่วมในวิถีชีวิตของบาไฮ วิถีเหล่านี้ทำให้ภาพลักษณ์ของศาสนาค่อยๆ เผยให้เห็นเป็นระยะๆ จนใกล้จะได้เข้าถึงคุณลักษณะอันแท้จริงของศาสนา

ไม่เป็นที่น่าสงสัยเลยว่าดูความก้าวหน้าของศาสนาจากนี้ต่อไปจากลักษณะความสัมพันธ์ที่ทวีมากขึ้นกับองค์กร กิจกรรม กับสถาบันและกับบุคคลชั้นนำในโลกที่ยังมิได้เป็นบาไฮ เราจะได้รับการยกระดับความสำเร็จในสหประชาชาติ จะเป็นที่รู้กันมากขึ้นในด้านการสะท้อนความคิดของฝ่ายบริหารของรัฐบาลต่างๆ ศาสนาจะเป็นที่คุ้นเคยกับสื่อมวลชน เป็นหัวข้อทางด้านวิชาการแก่สถาบันการศึกษา เป็นที่น่าอิจฉาแก่สถาบันต่างๆ ที่กำลังล้มเหลว การเตรียมรับการตอบสนองต่อสภาพการณ์นี้จำเป็นจะต้องทำให้ศาสนาเป็นที่เข้าใจลึกซึ้งอย่างต่อเนื่อง ยึดมั่นในหลักคำสอนด้านการไม่ฝักฝ่ายการเมือง ละจากอคติด้านต่างๆ และที่เหนือกว่านั้นคือ มีความเข้าใจในความเป็นจริงและประเด็นสำคัญของโลกยุคใหม่ให้มากขึ้น

(สาส์นเรซวาน พ.ศ. 2527 (ค.ศ. 1984) ถึงบาไฮศาสนิกชนทั่วโลก)

# 2 แนวทางเข้าถึงบุคคลที่โดดเด่นเพื่อมอบคำสอน [Some Guidelines for Reaching Prominent People]

## 2.1 “สร้างสายสัมพันธ์” ["Establish Ties of Friendship"]

### จากพระธรรมของพระอับดุลบาฮา [From the Writings of 'Abdu'l-Bahá]

17

ผู้เป็นที่รักบางคนควรจะผูกมิตรกับบุคคลที่มีชื่อเสียงโดดเด่นในท้องถิ่นและแสดงความมีมิตรไมตรีอย่างที่สุด ด้วยวิธีนี้ จะทำให้บุคคลเหล่านั้นคุ้นเคยกับวิถีชีวิตของบาไฮ ทั้งยังได้เรียนรู้เกี่ยวกับคำสอนของพระผู้ทรงความเมตตา ได้รับทราบเกี่ยวกับอำนาจโน้มน้าวของพระวจนะของพระผู้เป็นเจ้าที่แผ่ซ่านไปทั่วทุกมุมโลก แต่หากว่าหนึ่งในบุคคลเหล่านี้น้อมรับศาสนา คนอื่นๆ ก็จะเคลื่อนไหวตามไปด้วยทั้งนี้เพราะมีแนวโน้มที่บุคคลจะตามรอยผู้นำ

18

เจ้าควรพยายามขยายกลุ่มเพื่อนที่เจ้ารักใคร่ชอบพอ เพื่อจะได้ติดต่ออย่างใกล้ชิดกับบรรดาคนใจบุญที่มีจิตกุศล ผู้ซึ่งทำงานอย่างขันแข็งเพื่อให้เกิดสันติภาพแก่โลก และไม่ปรารถนาในสิ่งอื่นใดนอกจากจะได้เห็นความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันในโลกแห่งมนุษย์ชาติ เจ้าควรจะหาทางเป็นมิตรกับบุคคลดังกล่าวเพื่อทำให้เขาซึมซับรับรู้อาณาจักรแห่งสวรรค์ ถึงแม้ว่าบุคคลเหล่านี้จะมีความตั้งใจที่ดีเลิศ กระนั้น พวกเขาก็ยังมิได้ตระหนักว่าอำนาจทางโลกไร้พลังที่จะสถาปนาสันติภาพ เกินกำลังที่จะช่วยส่งเสริมให้เกิดความเป็นหนึ่งเดียวกันของมนุษย์ชาติในโลก ที่นับว่าเป็นปาฏิหาริย์คืออำนาจแห่งพระวจนะของพระผู้เป็นเจ้าและลมหายใจแห่งพระวิญญาณบริสุทธิ์เท่านั้นที่ช่วยให้สันติภาพเกิดขึ้นได้จริง

(จากสาส์นถึงธรรมสภาบาไฮ)

### จากจดหมายที่เขียนในนามของท่านศาสนภิบาลโชกี เอฟเฟนดี [From letters written on behalf of Shoghi Effendi]

19

ท่านศาสนภิบาลของเราสวดมนต์อธิษฐานขอให้การทำงานของท่านได้รับการนำทางจนได้ไปถึงโต๊ะแห่งการรวมตัวกันของประชากรผู้โดดเด่นจากหลากเชื้อชาติศาสนาต่างๆ ที่มาด้วยจุดประสงค์เดียวคือการยอมรับศาสนาอันทรงความศักดิ์สิทธิ์ของพระผู้เป็นเจ้าในท้ายที่สุด ท่านจะต้องเน้นให้พวกเขาเห็นลักษณะคำสอนที่ใช้กับทั้งโลกและจะต้องแสดงออกซึ่งความเมตตาและความรักใคร่ต่อบุคคลที่โดดเด่นเหล่านั้น เป็นการเตรียมให้พวกเขาเข้ามารับสัจธรรมทั้งหมดในที่สุด

(จดหมายฉบับลงวันที่ 8 ตุลาคม พ.ศ. 2470 (ค.ศ. 1927)

20

ท่านศาสนภิบาลให้ความสนใจอย่างยิ่งกับบางเรื่อง โดยเฉพาะอย่างยิ่งเกี่ยวกับเรื่องที่ท่านติดต่อกับบุคคลโดดเด่นและได้เชิญบุคคลเหล่านั้นมากล่าวปราศรัยในงานพบปะสังสรรค์ของท่าน นี่คือวิธีการอันได้ผลที่จะทำให้พวกเขาลงมือช่วยส่งเสริมสนับสนุนอย่างแข็งขัน ทำให้พวกเขามีความรู้เกี่ยวกับเจตนารมย์และคำสอนเบื้องต้นของศาสนามากขึ้น

ท่านศาสนภิบาลหวังว่า วันหนึ่งบุคคลที่โดดเด่นเหล่านี้จะก้าวออกมาเป็นผู้รับใช้ที่สละตนและอุทิศชีวิตแก่ศาสนา... มีบุคคลโดดเด่นจำนวนมากซึ่งเป็นเพื่อนและมีความชื่นชมศาสนา แต่ยังมีแนวคิดในเชิงอนุรักษ์นิยมและมีท่าทีระมัดระวังต่อการรับสิ่งใหม่ๆ พวกเขาจึงขอเป็นแค่ผู้สังเกตการณ์มากกว่าที่จะเป็นผู้เข้ามาให้การสนับสนุนอย่างแข็งขัน อย่างไรก็ตามพวกเขาคงไม่สามารถเก็บสภาพความรู้สึกนี้ไว้ตลอดเพราะไม่วันใดวันหนึ่งพวกเขาจะรู้สึกถูกกระตุ้นเข้าสู่ศาสนาอย่างไม่รู้ตัว... ท่านศาสนภิบาลกำลังจัดส่งหนังสือ *The Dawn Breakers* จำนวนสองเล่มให้ท่าน เพื่อที่ท่านจะนำไปมอบให้กับเพื่อนที่เป็นมิตรกับศาสนา หนึ่งในนั้นคือ เซอร์…. เพื่อเป็นการแสดงความขอบคุณที่ท่านให้ความช่วยเหลือแก่เรา นี่เป็นรูปแบบหนึ่งของการธำรงไว้ซึ่งความสนใจของบุคคลโดดเด่นที่มีต่อความก้าวหน้าของศาสนาด้วยหวังว่าพวกเขาจะเข้ามามีส่วนร่วมในศาสนาอย่างแข็งขันไม่วันใดก็วันหนึ่ง

(จดหมายฉบับลงวันที่ 6 พฤษภาคม พ.ศ. 2575 (ค.ศ. 1932)

21

ท่านรู้สึกยินดีเป็นอย่างยิ่งที่ศาสนากำลังได้รับการเผยแพร่ต่อสาธารณะทางหน้าหนังสือพิมพ์และกำลังได้รับความเห็นใจจากบรรณาธิการและบุคคลโดดเด่น ศาสนาต้องการมิตรและสานุศิษย์และท่านควรพยายามดึงดูดผู้นำที่มีความเข้าใจสู่คำสอนของศาสนา

(จดหมายฉบับลงวันที่ 5 ตุลาคม พ.ศ. 2488 (ค.ศ. 1945) ถึงธรรมสภาบาไฮท้องถิ่นแห่งหนึ่ง)

22

อย่างที่ท่านได้กล่าวไว้คือ ปัจจุบัน ในสหรัฐอเมริกามีบุคคลสำคัญที่ชื่นชมศาสนาอยู่จำนวนมาก ในประเทศอื่นก็มีด้วย แต่ยังไม่มีท่าทีว่าจะเข้ามาเป็นส่วนหนึ่ง เพราะพวกเขายังไม่พร้อมที่จะแสดงตัวกับศาสนาที่กำลังพยายามและยังมีสานุศิษย์จำนวนน้อยอยู่ นอกเหนือจากนี้ บุคคลกลุ่มนี้ยังไม่พร้อมที่จะปฏิบัติตามพระธรรมที่วางไว้ แต่ก็ยังดีที่เราผูกมิตรและดึงดูดให้มีผู้ชื่นชมศาสนามากขึ้นเพราะแค่นี้ก็เท่ากับได้ช่วยและเพิ่มพูนกิตติคุณของศาสนา และบางคนในบรรดาบุคคลเหล่านี้อาจจะค่อยๆ เสียสละเข้ามารับใช้ศาสนาอย่างจริงจัง

(จดหมายฉบับลงวันที่ 25 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2490 (ค.ศ. 1947)

23

ท่านคิดว่าศาสนิกชนควรจะควรทำทุกอย่างอย่างเหมาะสมและรอบคอบเพื่อรักษาสัมพันธภาพกับบุคคลสำคัญ... เราควรจะทำทุกอย่างเพื่อทำให้มั่นใจได้ว่าผู้นำทางความคิดเหล่านี้ไม่เพียงแต่คุ้นเคยกับนามบาไฮเท่านั้น ถ้าเป็นไปได้ ขอให้รักษาความสัมพันธ์อย่างไม่เป็นทางการกับสมาชิกในชุมชนของเราหากท่านเหล่านั้นยังมิได้เข้ามามีปฏิสัมพันธ์กับศาสนา

(จดหมายฉบับลงวันที่ 18 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2594 (ค.ศ. 1951) ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติประเทศหนึ่ง)

### จากจดหมายที่เขียนโดยสภายุติธรรมแห่งสากล [From letters written by the Universal House of Justice]

24

กิจกรรมที่สำคัญซึ่งดำเนินอยู่อย่างได้ผลในบางประเทศดำเนินการโดยธรรมสภาบาไฮระดับชาติด้วยการวางแผนอย่างต่อยอดเพื่อกระชับความสัมพันธ์เป็นการส่วนตัวกับบุคคลสำคัญและกับหน่วยงานรัฐบาลที่มีหน้าที่เกี่ยวข้อง ทั้งนี้เพื่อเป็นการทำให้บุคคลเหล่านี้คุ้นเคยกับพระธรรมบัญญัติและคำสอนเบื้องต้นของศาสนา ศาสนกิจเหล่านี้จะต้องมีการดำเนินการด้วยความสุขุมรอบคอบ เป็นงานที่คณะกรรมการที่ทำงานด้านนี้ต้องใส่ใจอย่างต่อเนื่อง ทั้งยังต้องผ่านการทบทวนเป็นระยะๆ จากธรรมสภาบาไฮแห่งชาติ- ที่ที่ประสบความสำเร็จจะสามารถดัก ตัดหน้าการต่อต้านศาสนาที่จะเกิดขึ้น ทั้งยังแผ้วไปสู่ทิศทางสำคัญในการพัฒนาชุมชนบาไฮ

(นอร์รูซ พ.ศ. 2517 (ค.ศ. 1974) ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติทุกประเทศ)

25

สภายุติธรรมแห่งสากลรู้สึกว่าธรรมสภาของท่านควรจะทำอะไรมากกว่าการแจกข้อมูลเกี่ยวกับศาสนา ที่มีคุณค่าไม่แพ้กันคือ ในตอนแรกเริ่ม ควรกำหนดตัวบุคคลที่มีความโดดเด่นในประเทศและหาทางไปพบกับพวกเขาเป็นการส่วนตัวเพื่อให้พวกเขาได้คุ้นกับศาสนา ในท้ายที่สุดแล้ว เป็นอีกครั้งหนึ่งที่สภายุติธรรมแห่งสากลแนะนำให้ท่านแต่งตั้งคณะกรรมการเพื่อหาทางทำให้ได้ตามนี้ แต่ถ้ายังมีบาไฮที่โดดเด่น.... และยังยุ่งอยู่จนไม่สามารถช่วยได้ ท่านก็ควรขอให้เขาทำด้านอื่นหรือให้คนอื่นทำงานนี้แทน

(จดหมายฉบับลงวันที่ 22 สิงหาคม พ.ศ. 2527 (ค.ศ. 1984) ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติประเทศหนึ่ง)

## 2.2 ทัศนคติและการเข้าถึง [Attitudes and Approaches]

### จากพระธรรมของพระบาฮาบาฮา [From the Writings of Bahá'u'lláh]

26

ดูกร บรรดาคนรับใช้ จงมีความประพฤติเที่ยงธรรม! จงอย่าหันหน้าหนีจากคนที่หมดหนทาง จงกล่าวนามของเราในท่ามกลางผู้ยิ่งใหญ่ อย่าได้มีความเกรงกลัว

### จากพระธรรมของพระอับดุลบาฮา [From the Writings of 'Abdu'l-Bahá]

27

เราทั้งหลาย ผู้ซึ่งเป็นสานุศิษย์ของพระบาฮาอุลลาห์ควรบำเพ็ญกุศลตามพระธรรมบัญญัติของศาสนาและเป็นที่มีแห่งการนำทางมนุษย์ชาติ ถ้าเจ้าเห็นสมควรและมีโอกาสทำได้ จงดำเนินการจัดการพบปะกับบุคคลที่มีตำแหน่งสูง และเมื่อบรรดาแขกผู้มีเกียรติพร้อมในที่รวมตัวแล้ว จงกล่าวกับพวกเขาเกี่ยวกับศาสนา ในทำนองเดียวกัน เจ้าควรแนะนำเพื่อนๆ ให้จัดการพบปะในช่วงเย็นเพื่อพูดคุยกับบุคคลกลุ่มเดียวกันนี้อีก นี่คือการบำเพ็ญบุญอันยิ่งใหญ่ที่เรามอบหมายให้เจ้าทำเราขอสวดมนต์ให้พระผู้เป็นเจ้าทรงช่วยและให้คำรับรอง ขอพระองค์ทรงพระราชทานพระพรแก่ครอบครัวของเจ้า

### จากจดหมายโดยหรือในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี [From letters written by or on behalf of Shoghi Effendi]

28

ข้าพเจ้ามีความหวังว่าความรู้สึกอันท่วมท้นและประสบการณ์ด้านวุฒิภาวะตลอดจนความรักอย่างลึกซึ้งจะทำให้การติดต่อของท่านในหมู่ประชาชนระดับสูงประสบความสำเร็จ ศาสนาจะต้องยึดครองสิ่งที่สูงคุณค่า และข้าพเจ้าถือว่าท่าน ในฐานะเป็นสานุศิษย์ของพระอับดุลบาฮา จะประสบความสำเร็จในการดึงดูดบุคคลที่ปฏิบัติธรรมและมีศักยภาพ จงอย่าท้อแท้ใจและจงมั่นใจว่าข้าพเจ้าจะยังคงสวดมนต์แด่ท่านด้วยความรัก อธิษฐานขอให้ท่านประสบความสำเร็จในการทำงานที่มีคุณค่าอย่างสูงนี้

(เขียนด้วยลายมือของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี เป็นส่วนต่อท้ายจดหมาย  
ฉบับลงวันที่ 2 เมษายน พ.ศ. 2468 (ค.ศ. 1925) ที่เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล)

29

นับตั้งแต่มีการพิมพ์นิตยสาร *Bahá'í World* ท่านศาสนภิบาลสงวนไว้ซึ่งความหวังว่านิตยสารนี้จะเป็นที่สนใจและให้ความกระจ่างแก่ผู้อ่าน เนื่องจากนิตยสารฉบับนี้มีผู้อ่านที่ยังไม่เป็นบาไฮเป็นกลุ่มเป้าหมาย ท่านจึงพยายามให้มีเนื้อหาที่ดึงดูดใจคนกลุ่มที่มีการศึกษาและรอบรู้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งบรรดาผู้นำของทุกประเทศ เพื่อที่จะให้เขาเหล่านั้นคุ้นเคยกับหลักการเบื้องต้นอันกว้างขวางของศาสนาและเพื่อดึงดูดให้พวกเขามีความสนใจคิดพิจารณากระบวนการแห่งพลังขับเคลื่อนที่ทำให้เกิดสวัสดิภาพและความสันติภาพยิ่งๆ ขึ้นไปทั่วทั้งโลก ดังนั้น จึงเป็นความความพอใจอันเปี่ยมด้วยชื่นชมยินดีที่ท่านศาสนภิบาลได้เห็นจำนวนพิมพ์ที่ทวีมากขึ้นตามความสำคัญในแต่ละปี และไม่นานมานี้ก็ได้รับการยกระดับที่มาจากความสนใจและคำชื่นชมโดยบุคคลระดับนำในทุกภาคส่วน หนึ่งในบรรดาบุคคลชั้นนำนั้นได้แก่จดหมายที่ให้กำลังใจจากท่าน เซอร์ เฮอเบิร์ต ซามูเอล จริงๆ แล้ว ท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี ได้ให้ความคิดว่า ควรจะส่งนิตยสารนี้แก่บุคคลชั้นนำให้มากที่สุดเท่าที่จะมากได้ อย่างเช่นที่ได้ถวายฉบับปีที่ผ่านมา แด่พระจักรพรรดิแห่งประเทศญี่ปุ่น พระเจ้าชาห์แห่งเปอร์เซียและพระนางแมรีแห่งรูมาเนีย

(จดหมายฉบับลงวันที่ 12 ธันวาคม พ.ศ. 2472 (ค.ศ. 1929) ในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี)

30

การแนะนำศาสนาในวิทยาลัยและมหาวิทยาลัยต่างๆ นับเป็นเรื่องที่มีความสำคัญอย่างยิ่ง เพราะโดยรวมแล้วนักศึกษาล้วนมีใจเปิดกว้างและขนบธรรมเนียมประเพณีมีผลต่อพวกเขาน้อยมาก ถ้ามีการนำเสนอคำสอนศาสนาอย่างเหมาะสมกับสติปัญญาและตรงใจของนักศึกษาแล้วก็จะทำให้พวกเขาเข้าสู่ศาสนาอย่างง่ายดาย อย่างไรก็ตาม ควรนำเสนอโดยบุคคลที่ผ่านการอบรมจากมหาวิทยาลัยมาแล้วเท่านั้นเพราะพวกเขาคุ้นเคยกับการคิดและการใช้เหตุผลของเยาวชนที่มีการศึกษา

(จดหมายฉบับลงวันที่ 3 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2475 (ค.ศ. 1932) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี   
พิมพ์ในวารสาร *Baha’i News* ฉบับที่ 64 ประจำเดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2475 (ค.ศ. 1932) หน้า 4)

31

ท่านศาสนภิบาลมีความพอใจอย่างยิ่งที่ท่านส่งจดหมายไปยังรัฐมนตรีต่างประเทศ ท่านหวังด้วยใจจริงว่าการติดต่อผ่านช่องทางดังกล่าวจะช่วยให้ทางการพิจารณาความสำคัญของศาสนา จะค่อยๆ รู้สึกปรารถนาดีต่อศาสนาและชื่นชมในพระธรรมคำสั่งสอน เป็นสิ่งสำคัญที่พวกเขาควรทราบจุดยืนตลอดจนทัศนะของเราต่อปัญหาที่เห็นและประเด็นต่างๆ ที่โลกเผชิญอยู่ในปัจจุบัน มีปัญหาที่ยากและเปราะบางอย่างมาก แต่กำลังใจที่มาจากท่านนายจะนำและเป็นแรงใจให้ท่านกระทำแต่สิ่งที่เหมาะสมและรอบคอบอย่างแน่นอน

(จดหมายฉบับลงวันที่ 4 พฤษภาคม พ.ศ. 2475 (ค.ศ. 1932) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล  
โชกี เอฟเฟนดี ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งประเทศสหรัฐอเมริกาและแคนาดา)

32

น่าแปลกจริงๆ ที่ความคิดของบรรดานักคิดยุคใหม่แทบจะเหมือนตีคู่มากับคำสอนของศาสนา ทั้งพวกเขายังแสดงความคิดเห็นที่เกือบเหมือนกันกับของเรา นี่แสดงอย่างชัดเจนให้เห็นสัจจะความจริงตามพระธรรมที่ท่านนายได้แสดงไว้ว่ากระบวนการเคลื่อนไหวทางธรรมได้ซึมซาบลงไปในหัวใจของประชาชาวโลกแล้ว พระหัตถ์ของพระผู้เป็นเจ้ากำลังทรงนำทางนานาประเทศและบุคคลที่รอบรู้ตลอดจนผู้นำต่างๆ ทางสังคมให้ค่อยๆ ยอมรับพระธรรมสารที่เผยผ่านพระบาฮาอุลลาห์ หนทางที่เราสามารเร่งให้ขบวนการนี้พัฒนาต่อไปก็ด้วยการมีส่วนช่วยเผยแพร่พระวจนะของพระผู้เป็นเจ้าไปกว้างไกล แม้ว่าเราจะไม่เห็นผลเกี่ยวกับการหันมารับศาสนาอย่างทันทีทันใดของบรรดาผู้รอบรู้เหล่านี้ กระนั้นก็มั่นใจได้ว่าคำสอนจะมีผลต่อแนวคิดของพวกเขา ทำให้พวกเขามีความชื่นชมศาสนาเพิ่มมากขึ้นและพร้อมที่จะดำเนินตามพระธรรมคำสอนอย่างเต็มใจ ดังนั้น ท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี จึงขอให้ข้าพเจ้าสนับสนุนงานของท่านด้วยการที่ท่านนำส่งพระธรรมอันเหมาะสมแก่เหล่าบุคคลที่รอบรู้เหล่านั้น

(จดหมายฉบับลงวันที่ 7 พฤษภาคม พ.ศ. 2476 (ค.ศ. 1933) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี)

33

ไม่เป็นที่สงสัยเลยว่า จากการอ่านผลงานที่ท้าทายทางด้านวิชาการ [[2]](#footnote-2) ของผู้รอบรู้ หลายคนจะตื่นตัวและได้รับการกระตุ้นในขณะที่คนอื่นๆ จะขุ่นเคืองจนถึงขั้นอยากทำร้ายศาสนา ด้วยเหตุนี้ การพิมพ์ประชาสัมพันธ์ศาสนาอย่างมากเป็นประวัติการณ์จะเป็นก้าวสำคัญที่ทำให้ศาสนาได้ตั้งหลักสู่การเป็นที่ยอมรับอย่างกว้างขวางในขณะที่ขบวนการขับเคลื่อนทางธรรมได้รับการรับรองเต็มที่จากบรรดาบุคคลที่มีความโดดเด่นในแวดวงปัญญาชนที่มีความรอบรู้และมีสถานะทางสังคม

(จดหมายฉบับลงวันที่ 15 พฤษภาคม พ.ศ. 2477 (ค.ศ. 1934) เขียนในนามของ  
ท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติประเทศหนึ่ง)

34

เกี่ยวกับการติดต่อกับบุคคลระดับสูงด้านต่างๆ ท่านศาสนภิบาลเห็นด้วยกับท่านอย่างยิ่งที่บางครั้งบุคคลผู้มั่งคั่งและผู้รอบรู้มีศักยภาพอย่างสูงในการยอมรับเรื่องเกี่ยวกับศาสนา แต่มีความจำเป็นที่จะต้องมีคนที่ถูกกับลักษณะงานนี้ไปเข้าถึงและใช้วิธีการนำเสนอที่เหมาะสมกับบุคลิกภาพและทัศนคติของพวกเขา วิธีการสอนของเราจะต้องมีความยืดหยุ่นเพื่อการติดต่อสื่อสารที่เข้ากับบุคคลแบบต่างๆ ที่สนใจแสวงหาเหล่านั้น จำเป็นจะต้องใช้การสอนที่ตรงกับมุมมองของเขา ควรนำเสนอคำสอนที่เน้นลักษณะและคุณค่าทางจิตวิญญาณของศาสนาแก่บรรดาผู้ที่ยึดความลึกลับมหัศจรรย์ ในขณะที่บุคคลซึ่งเชื่อทางด้านปฏิบัติและมองโลกในแง่บวกมักจะมีความพร้อมรับคำสอนทางสังคมของศาสนา แต่ที่แน่นอนก็คือ จะต้องอธิบายให้ผู้ที่เข้าศาสนาใหม่ทราบเกี่ยวกับนัยของพระธรรมสารที่ผูกพันกันหมดทุกด้านอย่างค่อยเป็นค่อยไป ทั้งนี้เพราะการเป็นบาไฮศาสนิกชนหมายถึงการรับคำสอนของศาสนาอย่างครบครันและไม่ยึดติดกับคำสอนเพียงบางข้อ อย่างไรก็ตาม อย่างที่กล่าวมาแล้วเบื้องต้น การนำเสนอคำสอนควรเป็นไปตามกาละเทศะและค่อยๆ เพิ่มตามลำดับ ทั้งนี้เพราะท้ายที่สุดแล้ว การเปลี่ยนมานับถือเป็นขบวนการที่ช้า

(จดหมายฉบับลงวันที่ 28 ธันวาคม พ.ศ. 2479 (ค.ศ. 1936) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี)

35

ในที่สุดแล้ว เรามีความรู้สึกดีที่ได้เห็นบรรดาผู้รอบรู้หันมาดูปัญหาของโลกและหาหนทางแก้ไข เรา เคียงคู่กับบุคคลที่ยังไม่เป็นบาไฮร่วมกันทำงานที่มีหลักการที่ละม้ายคล้ายกับคำสอนหลายข้อของพระบาฮาอุลลาห์อย่างมาก เรา บาไฮศาสนิกชนมีความเชื่อว่าเราจะต้องทำงานบาไฮซึ่ง*พวกเราเอง*เท่านั้นที่สามารถทำได้ เป็นงานที่มีผลเกี่ยวข้องอย่างมหาศาลกับอนาคตของมนุษย์ชาติในทุกแวดวง

(จดหมายฉบับลงวันที่ 14 เมษายน พ.ศ. 2490 (ค.ศ. 1947) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี)

36

ในการอธิบายคุณลักษณะเบื้องต้นหรือแจกแจงข้อแตกต่างของศาสนา พวกเขา [[3]](#footnote-3) จะต้องไม่แสดงความก้าวร้าวหรือเฉี่อยจนเกินไป ไม่คลั่งไคล้หรือปล่อยให้มีเสรีจนเลยเถิด พวกเขาจะต้องมีทั้งความรอบคอบและความชัดเจน จะต้องฉับไวและกะเวลา พวกเขาจะต้องใช้วิธีทั้งทางตรงและทางอ้อม ต้องทั้งท้าทายและพร้อมประนีประนอม ต้องเคร่งครัดตามระดับรับพระธรรมคำสอนของบุคคลที่เขาติดต่อด้วยไม่ว่าจะเป็นชนชั้นระดับสูงหรือคนสามัญธรรมดา เป็นคนจากภาคเหนือหรือภาคใต้ เป็นฆราวาสหรือเป็นพระ เป็นนายทุนหรือเป็นนักสังคมนิยม เป็นรัฐบุรุษหรือเป็นพระราชา เป็นช่างฝีมือหรือกระยาจก เหล่าอาสาสมัครจะต้องไม่ลังเลหรือรีรอในการนำเสนอพระธรรมสารของพระบาฮาอุลลาห์ในลักษณะที่ไม่เหยียดคนยากจน ไม่เหนียมอายคนที่ยิ่งใหญ่ ในการนำเสนอความจริงด้านต่างๆ ของศาสนา อาสาสมัครจะต้องไม่เน้นคำสอนจนเกินจริง ไม่ตัดทอนสัจธรรมที่พวกเขาปกป้องอยู่โดยไม่ต้องคำนึงว่าผู้ที่ฟังอยู่นั้นจะเป็นราชนิกูล เป็นพระราชาคณะของโบสถ์ เป็นนักการเมือง เป็นพ่อค้าหรือบุคคลทั่วไป ในชั่วโมงอันวิกฤติที่มวลชนกำลังมึนงง กำลังหิวโหย กำลังว้าวุ่นและถูกครอบงำด้วยความกลัว เหล่าอาสาสมัครจะต้องเสนอถ้วยแห่งการรอดพ้นแก่ทุกคนเหมือนกันหมด ไม่ว่าเขาเหล่านั้นจะอยู่ในระดับสูงหรือระดับต่ำ ร่ำรวยหรือยากจน เป็นการเสนอให้ด้วยใจที่เปิดกว้าง ด้วยหัวใจที่บ่งบอกถึงความสุข ด้วยวาทศิลป์ ด้วยความอดทนอย่างที่สุด ด้วยใจรักแน่วแน่ ด้วยความรอบคอบ ด้วยความกล้าหาญโดยปราศจากความหวั่นไหว

(จดหมายฉบับลงวันที่ 5 มิถุนายน พ.ศ. 2490 (ค.ศ. 1947) เขียนโดยท่านศาสนภิบาล  
ถึงบาไฮศาสนิกชนในซีกโลกตะวันตก พิมพ์ในหนังสือ *Citadel of Faith* หน้า 25-6)

37

อย่างที่แสดงให้เห็นอย่างชัดเจนแล้วว่า ศาสนาจะเป็นที่ดึงดูดใจนักวิทยาศาสตร์วิสุทธิ์ (เป็นส่วนใหญ่) ผู้ซึ่งเห็นแก่ผู้อื่นอย่างมากถ้าการนำเสนอนั้นทำอย่างถูกวิธี ยิ่งไปกว่านั้น ถ้ามีบุคคลในระดับนี้เข้ามาร่วมศาสนากิจจำนวนมากพอ พวกเขาจะสามารถช่วยทำสิ่งต่างๆ ได้หลายอย่าง แน่นอน มีที่ว่างในศาสนาพอสำหรับบุคคลที่โดดเด่นและเราต้องการบุคคลระดับนี้จำนวนมากขึ้น แต่การบริหารจะต้องทำในลักษณะปรึกษาหารือ มิใช่โดยมีผู้นำ

(จดหมายฉบับลงวันที่ 5 กรกฎาคม พ.ศ. 2490 (ค.ศ. 1947) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี)

38

ปัจจุบัน ดูเหมือนว่าเราต้องการนักวิชาการ ที่มีความรู้อย่างลึกซึ้งและที่ช่วยประสานงาน เพื่อจะดึงดูดบุคคลดังกล่าวที่ท่านกำลังติดต่ออยู่ อย่างน้อยที่สุดก็ยังมีคนในโลกที่กำลังคิด---จับกระแสหลักอันยิ่งใหญ่และเป็นสากลที่ประกาศโดยพระบาฮาอุลลาห์เมื่อ 70 กว่าปีก่อนได้แล้ว และแน่นอน สำหรับพวกเขา นี่มิใช่สิ่ง “ใหม่” แต่พวกเราตระหนักในความหมายอันลึกซึ้งของคำสอน เราทราบเกี่ยวกับศักยภาพแห่งการมุ่งไปสู่การสถาปนาระเบียบโลกและการสร้างสังคมใหม่ของพระองค์ เหล่านี้คือประเด็นต่างๆ ที่เราต้องเรียนรู้เพื่อที่จะนำเสนอด้วยไหวพริบและหนทางให้เป็นที่ดึงดูดใจของบุคคลดังกล่าว

(จดหมายฉบับลงวันที่ 3 กรกฎาคม พ.ศ. 2492 (ค.ศ. 1949) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี)

39

... การแก้ไขปัญหาที่พระบาฮาอุลลาห์ทรงพระราชทานมีหนทางเดียว — เป็นหนทางที่มาจากพระผู้เป็นเจ้า — เป็นหนทางซึ่งเป็นที่ต้องการอย่างยิ่ง ดังนั้นพวกเราซึ่งมีจำนวนไม่มากที่ได้เห็นวิสัยทัศน์จึงไม่ควรเสียพลังงานไปกับการไล่ตามมนุษย์ชาติที่วิ่งไปทางโน้นทีทางนี้ เพราะวิธีนี้มิได้ช่วยแก้ปัญหาที่น่ากลัวที่กำลังเกิดขึ้นในปัจจุบัน พวกเราควรเพ่งความสนใจไปที่ศาสนาเพราะในการเยียวยารักษาโลก จำเป็นที่เราต้องมีศาสนา นี่คือทัศนคติที่ถูกต้อง เพราะถ้า *พวกเรา* ไม่อุทิศตนให้กับการทำงานบาไฮและแนะนำศาสนาแล้ว ใครจะทำ?

ในทางกลับกัน มีความแตกต่างอย่างมากระหว่างสิ่งที่กล่าวมานี้กับการเรียนรู้ ถ้าบาไฮศาสนิกชนต้องการแนะนำศาสนาให้ได้ผลจริงๆ พวกเขาจะต้องทราบเกี่ยวกับศาสนามากกว่านี้และจะต้องสามารถพูดคุยเกี่ยวกับโลกและปัญหาที่โลกกำลังเผชิญอยู่อย่างมีไหวพริบ ด้วยสติปัญญา เราต้องการบาไฮที่เป็นนักวิชาการซึ่งมิใช่แค่ตระหนักรู้คำสอนอย่างลึกซึ้งเท่านั้น หากยังต้องเป็นบุคคลที่มีความรู้มากจนถี่ถ้วนจากการอ่านและมีการศึกษาสูง สามารถที่จะเชื่อมโยงคำสอนให้สัมพันธ์กับความคิดของผู้นำทางสังคมในสถานการณ์ปัจจุบัน

กล่าวอีกนัยหนึ่งคือ จิตใจของเรา เหล่าบาไฮศาสนิกชนควรถึงพร้อมด้วยความรู้เพื่อที่จะแสดง โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ต่อระดับปัญญาชน ให้พวกเขาเห็นสัจธรรมที่สถิตอยู่ในศาสนาอันเป็นที่เคารพบูชาของพวกเรา อย่างไรก็ตาม ที่ท่านศาสนภิบาลมิได้แนะนำให้เราทำก็คือการไปเปลืองแรงและเวลากับขบวนการเคลื่อนไหวที่มีหลักการคล้ายกันกับของศาสนาแต่มิใช่หลักศีลธรรมของศาสนาซึ่งเราเชื่อว่าสามารถแก้ไขวิกฤตการณ์ทางจิตวิญญาณที่โลกกำลังประสบอยู่ได้ เราไม่สามารถร่วมทำงานกับขบวนการและผู้สนับสนุนการเคลื่อนไหวดังกล่าวอย่างได้ผลในขณะเดียวกันกับที่เวลาเดียวกันนั้นโครงการเพื่อสังคมก็กำลังเปิดให้บาไฮลงมือปฏิบัติ

(จดหมายฉบับลงวันที่ 3 กรกฎาคม พ.ศ. 2492 (ค.ศ. 1949) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี)

### จากจดหมายเขียนโดยหรือในนามของสภายุติธรรมแห่งสากล [From letters written by or on behalf of the Universal House of Justice]

40

ในแง่ความยากลำบากที่ท่านได้รับจากการขอประชาสัมพันธ์ศาสนากับสื่อหนังสือพิมพ์ระดับชาติใน... สภายุติธรรมแห่งสากลขอให้เราแจ้งท่านว่ามีสามชุดปฏิบัติการที่จะช่วยให้ท่านประสบความสำเร็จเกี่ยวกับเรื่องนี้ในอนาคต แนวปฏิบัติการแรกคือ จำเป็นต้องมีบาไฮศาสนิกชนบางกลุ่มคนเป็นการเฉพาะ อย่างเช่นเป็นสมาชิกกรรมการงานสารนิเทศซึ่งได้รับมอบหมายให้ปลูกฝังการติดต่ออย่างเป็นส่วนตัวกับบุคคลที่มีความโดดเด่นในแวดวงสื่อมวลชนสนเทศ การติดต่อส่วนตัวนี้เป็นส่วนประกอบสำคัญ ในด้านการบำรุงเลี้ยงการตอบรับที่สื่อมวลชนมีต่อข่าวสารเกี่ยวกับศาสนา แนวปฏิบัติที่สองคือ เพื่อช่วยให้มีการส่งเสริมความสัมพันธ์ดังกล่าว เมื่อไปติดต่อกับสื่อมวลชนตัวแทนของท่านอาจจะนำตัวอย่างข้อมูลบทความเกี่ยวกับศาสนาที่เขียนไว้อย่างดีเลิศซึ่งได้รับการตีพิมพ์ในนิตยสารสำคัญอย่างเช่น *Le Monde* หรือ *The Times* แห่งลอนดอน หรือ *The New York Times* ติดตัวไปด้วย แนวปฏิบัติที่สามคือ การกล่าวถึงศาสนาในหนังสือพิมพ์ท้องถิ่นจะช่วยดึงดูดให้สื่อมวลชนระดับชาติเห็นคุณค่าของบทความของศาสนาอย่างจริงใจ

(จดหมายฉบับลงวันที่ 5 มกราคม พ.ศ. 2524 (ค.ศ. 1981) เขียนในนาม  
ของสภายุติธรรมแห่งสากล ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติประเทศหนึ่ง)

41

ในขณะที่ปีแห่งสันติภาพและการตระหนักรู้ที่ทวีมากขึ้นเรื่อยๆ ในหมู่ของนักคิดทั่วโลกที่เห็นความจำเป็นของการแก้ไขปัญหาต่างๆ ทั่วโลกซึ่งกำลังคุกคามมนุษย์ชาติอยู่ สภายุติธรรมแห่งสากลรู้สึกถึงความจำเป็นต้องมีการค้นคว้าและการเขียนหนังสือตลอดจนบทความเกี่ยวกับปัญหาเหล่านี้ซึ่งปัจจุบันกำลังเป็นที่สนใจชองบรรดาผู้นำทางความคิดและประชาชนโดยทั่วไป

(จดหมายฉบับลงวันที่ 31 มีนาคม พ.ศ. 2528 (ค.ศ. 1985) เขียนในนาม  
ของสภายุติธรรมแห่งสากล ถึงสมาคมบาไฮศึกษา ประเทศแคนาดา)

42

นอกเหนือจากนี้ได้มีการกล่าวถึงความจำเป็นที่ต้องเข้าถึงผู้นำทางความคิดและบุคคลที่มีอำนาจหน้าที่เพื่อนำเสนอคำสอน มีแนวโน้มว่าประชาชนมีความพร้อมมากขึ้นที่จะรับแนวความคิดใหม่ๆ ถ้าคำสอนเหล่านี้เป็นที่ยอมรับของคนในระดับสูงแล้ว หากมีแนวโน้มเช่นนี้ ย่อมเป็นไปได้ที่จะมีการจัดโครงการที่สามารถต่อยอดพัฒนาด้วยการเชิญบาไฮที่มีชื่อเสียงจากประเทศอื่นมาเยี่ยมบุคคลที่มีอำนาจหน้าที่เหล่านั้น เพื่อที่พวกเขาจะได้มีการติดต่อกัน (เป็นการส่วนตัว)ในระดับบุคคลสำคัญที่มีสถานะและอาชีพที่เสมอกัน

(จดหมายฉบับลงวันที่ 16 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2530 (ค.ศ. 1987) เขียนในนาม  
ของสภายุติธรรมแห่งสากล ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติประเทศหนึ่ง)

43

คณะกรรมการบาไฮระดับชาติประสบความสำเร็จในการจัดประชุมศาสนาระดับนานาชาติ การสัมมนาด้านสันติภาพ การประชุมอภิปรายทางด้านการเหยียดผิวและประเด็นอื่นๆ ซึ่งบาไฮที่ร่วมประชุมได้เสนอแนะและแสดงความคิดเห็นอย่างเจาะลึกในด้านต่างๆ บ่อยครั้งที่การนำเสนอนี้ได้รับการเผยแพร่และประชาสัมพันธ์อย่างกว้างขวางจนเป็นที่สนใจของผู้นำในสังคมที่อยู่ในระดับสูง

(สาส์นเรซวานปี พ.ศ. 2530 (ค.ศ. 1987) เขียนในนามของ  
สภายุติธรรมแห่งสากล ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติประเทศหนึ่ง)

## 2.3 บทบาทของธรรมสภา [The Role of the Spiritual Assemblies]

### จากจดหมายโดยหรือในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี [From letters written by or on behalf of Shoghi Effendi]

44

เป็นเรื่องที่มีความละเอียดอ่อนอย่างมากเสมอในยามเข้าถึงบุคคลที่มีชื่อเสียงและมีความสำคัญ เนื่องจากในการเข้าถึงต้องมีความรอบคอบ ความกล้าหาญ กำลังใจและทักษะอย่างมาก แต่ถ้าหากบรรดาเพื่อนๆ รู้สึกว่าเป็นสิ่งที่น่าจะทำและรู้ตัวว่ามีคุณสมบัติเหล่านี้พอ เขาเหล่านั้นก็ควรปลูกฝังความสัมพันธ์ดังกล่าว ซึ่งถ้าดำเนินการอย่างถูกหลักแล้วจะเป็นคุณประโยชน์อย่างมหาศาลต่อศาสนา แต่ไม่ว่าจะเกิดอะไรขึ้นก็ตาม ถ้าจะให้การติดต่อในลักษณะนี้ได้ผลและมีแนวโน้มที่ดีต่อไป จำเป็นต้องมี การสนับสนุนและความช่วยเหลือจากธรรมสภาบาไฮระดับท้องถิ่นซึ่งไม่เพียงแต่เป็นประโยชน์เท่านั้น แต่จะต้องมีด้วย

(จดหมายฉบับลงวันที่ 30 สิงหาคม พ.ศ. 2476 (ค.ศ. 1933) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี)

45

ตัวแทนระดับชาติที่ได้รับเลือกจากชุมชนทั้งหมด ที่ได้รับการเกื้อหนุนจากฝ่ายประชาสัมพันธ์ จากหน่วยงานเอกภาพทางชาติพันธุ์ จากการประชุมร่วมกับหน่วยงานของรัฐ จากทัศนศึกษา จากหน่วยงานโฆษกของผู้ที่จบมหาวิทยาลัยและจากกรรมการหน่วยงานวิทยุ ตัวแทนเหล่านั้นควรพยายามอย่างแน่วแน่ที่จะเสริมมาตรการประกาศศาสนาที่วางไว้สำหรับสื่อและวิทยุแล้วทางด้านการนำเสนอความเป็นจริงของศาสนาด้านต่างๆ ต่อมวลชน ต่อการสร้างสายสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับผู้นำทางความคิดของรัฐฯ ต่อวิทยาลัยและมหาวิทยาลัยตลอดจนต่อหนังสือพิมพ์และต่อบรรณาธิการนิตยสารต่างๆ

(จดหมายฉบับลงวันที่ 5 มิถุนายน พ.ศ. 2490 (ค.ศ. 1947) เขียนโดยท่านศาสนภิบาล  
ถึงบาไฮศาสนิกชนในซีกโลกตะวันตก พิมพ์ในหนังสือ *Citadel of Faith* หน้า 8-9)

46

ธรรมสภาแห่งชาติไม่ควรจะเขินอายกับการพยายามติดต่อให้… ซึ่งเป็นบุคคลสำคัญมาร่วมงาน... เพราะในปัจจุบัน ศาสนามีชื่อเสียงมากจนผู้แทนจากบาไฮสามารถเรียกร้องและรับความสนใจได้แล้ว และไม่ว่าบุคคลสำคัญเหล่านั้นจะเป็นผู้ที่ประสบความสำเร็จหรือไม่ก็ตาม นั่นไม่ใช่ประเด็น ที่เป็นประเด็นก็คือ ต้องให้บุคคลเหล่านั้นตระหนักว่าเรากำลังเคลื่อนไหวพร้อมปฏิบัติการและถ้าจะว่าไปแล้ว เราอยู่ในสายตาของโลก

(จดหมายฉบับลงวันที่ 23 พฤศจิกายน พ.ศ. 2494 (ค.ศ. 1951) เขียนในนาม  
ของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติประเทศหนึ่ง)

47

ท่านศาสนภิบาลมีความสุขอย่างยิ่งที่เห็นว่าธรรมสภาของท่านได้รับความสำเร็จจากการพบกับท่านนายกเทศมนตรีของเมือง... และกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ การติดต่อกับบุคคลในระดับสูงเช่นนั้นจะต้องได้รับการยกระดับ และมีแต่บาไฮศาสนิกชนเท่านั้นที่สามารถต้อนรับขับสู้หรือมีจุดมุ่งหมายที่จะติดต่อกับข้าราชการดังกล่าว หรือมิฉะนั้นก็เป็นที่ตัวของศาสนิกชนเองที่ดึงดูดให้บุคคลในระดับสูงเหล่านั้นคิดว่าน่าจะพบด้วย ธรรมสภาของท่านควรคำนึงถึงข้อสังเกตเหล่านี้ร่วมกันกับตัวแทนสมาชิกประกอบกับการเข้าพบกับบรรดาบุคคลระดับสูงดังกล่าวข้างต้น

(จดหมายฉบับลงวันที่ 30 มิถุนายน พ.ศ. 2495 (ค.ศ. 1952) เขียนในนามของ  
ท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติประเทศหนึ่ง)

48

ท่านคิดว่า บัดนี้ถึงเวลาแล้วที่ท่านควรจะตั้งคณะกรรมการระดับชาติเพื่อติดต่อกับเจ้าหน้าที่ผ่ายพลเรือนระดับประเทศ และกับบุคคลสาธารณะในรัฐและกับหน่วยงานบริหารระดับจังหวัด วัตถุประสงค์ของการติดต่อก็เพื่อกระชับความสัมพันธ์อันดีกับบุคคลสำคัญทางสาธารณะเหล่านั้นเพื่อว่าพวกเขาจะได้รับข้อมูลของศาสนาและหลักพระธรรมอย่างละเอียด จะมีความมั่นใจในศาสนิกชนและในกิจกรรมบาไฮ จะเข้าใจลักษณะด้านการไม่ยุ่งเกี่ยวกับการเมือง จะมีความกระตือรือร้นที่จะเข้าช่วยเหลือในขณะที่ศาสนาค่อยๆ วิวัฒน์ต่อไปในภายภาคหน้า

(จดหมายฉบับลงวันที่ 29 ธันวาคม พ.ศ. 2496 (ค.ศ. 1953) เขียนในนามของ  
ท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติประเทศหนึ่ง)

### จากจดหมายเขียนโดยหรือในนามของสภายุติธรรมแห่งสากล [From letters written by or on behalf of the Universal House of Justice]

49

ธรรมสภาบาไฮแห่งชาติจะต้องส่งเสริมวิธีการเข้าถึงบุคคลที่โดดเด่นทางด้านความเพียรพยายามในทุกภาคส่วนอย่างสุขุมและผ่าเผย ให้พวกเขาได้คุ้นเคยกับลักษณะของชุมชนบาไฮและกับคำสอนหลักเบื้องมูลฐานของศาสนา และชนะใจพวกเขาด้วยมิตรภาพและเป็นที่นับถือ

(สารนอร์รูซ ฉบับปี พ.ศ. 2522 (ค.ศ. 1979) เขียนโดยสภายุติธรรมแห่งสากลถึงบาไฮศาสนิกชนทั่วโลก)

50

...สภายุติธรรมแห่งสากลมีความปิติเป็นอย่างยิ่งที่ธรรมสภาของท่านยังคงทำความคุ้นเคยกับเจ้าหน้าที่ในประเทศของท่านด้วยความรอบคอบอย่างสม่ำเสมอ ควรจะมีการวางแผนเข้าถึงได้ทุกโอกาส ในขณะนี้ ความพยายามประกาศศาสนาของท่านน่าจะช่วยทางอ้อมให้บาไฮศาสนิกชนในชุมชนดึงดูดความสนใจของคนในทุกระดับสังคมเข้าสู่ศาสนา เพื่อจะเป็นการง่ายที่บาไฮศาสนิกชนจะได้มีทางติดต่ออย่างสะดวกกับเจ้าหน้าที่ต่างๆ ในยามจำเป็น

(จดหมายฉบับลงวันที่ 26 กรกฎาคม พ.ศ. 2530 (ค.ศ. 1987) เขียนในนาม  
ของสภายุติธรรมแห่งสากล ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติประเทศหนึ่ง)

51

ประกายที่จุดให้ความสนใจศาสนาของพระบาฮาอุลลาห์ทวีมากขึ้นนับได้ว่ามาจากความทรหดอดทนของเพื่อนบาไฮศาสนิกชนอันเป็นที่รักในประเทศอิหร่านซึ่งได้ขับเคลื่อนชุมชนบาไฮให้มีแผนงานที่จัดวางไว้อย่างอย่างดีและต่อเนื่องจนเป็นที่ดึงดูดมโนธรรมของชาวโลก ศาสนกิจอันกว้างใหญ่นี้ซึ่งมีความเกี่ยวพันกับชุมชนทั้งหมดดำเนินไปอย่างพร้อมเพรียงกันโดยผ่านทางระเบียบบริหารร่วมกันกับการทำศาสนกิจอย่างขันแข็งซึ่งเห็นเป็นรูปธรรมในลักษณะวงงานที่มีรายละเอียดแยกออกมา อย่างไรก็ตาม เราขอกล่าวว่าผลจากการทุ่มเทความพยายามนี้ก็คือ การที่หน่วยงานสารนิเทศของศาสนาเป็นที่ยอมรับในระยะใหม่ ประกอบกับการที่ความสัมพันธ์กับหน่วยงานรัฐบาลและองค์กรเอกชนตลอดจนสาธารณชนทั่วไปของธรรมสภาบาไฮระดับชาติต่างๆ ได้แสดงออกซึ่งคุณลักษณะที่มีวุฒิภาวะเต็มที่ การเป็นที่ยอมรับนี้กระตุ้นให้มีการส่งตัวแทนจากหน่วยงานสารนิเทศแห่งชาติจากยุโรปและอเมริกาเหนือ ร่วมกับตัวแทนอาวุโสจากสำนักงานชุมชนบาไฮนานาชาติไปร่วมประชุมกันที่ประเทศเยอรมันนีในทันที การประชุมครั้งนั้นมีเป้าประสงค์ให้มีความร่วมมือในการทำงานมากยิ่งขึ้น นี่คือก้าวแรกในเบื้องต้นอันจะนำไปสู่การชุมนุมกันของธรรมสภาบาไฮแห่งชาติต่างๆ มากขึ้น เพื่อจะได้มีเครือข่ายนานาชาติที่ปฏิบัติหน้าที่อย่างสอดประสานกัน ส่งผลให้มีศักยภาพในการปฏิบัติงานด้านสารนิเทศระดับโลกที่กำลังขยายตัวอย่างรวดเร็ว ที่เกี่ยวข้องกับพัฒนาการเหล่านี้คือความสำเร็จอันโดดเด่นคือ ศาสนาเป็นที่ยอมรับในระดับนานาชาติด้วยการได้รับสมาชิกภาพในเครือข่ายการอนุรักษ์และศาสนาภายใต้กองทุนโลกเพื่อธรรมชาติซึ่งเป็นที่รู้จักกันดี

(สาส์นเรซวานปี พ.ศ. 2531 (ค.ศ. 1988) จากสภายุติธรรมแห่งสากลถึงบาไฮศาสนิกชนทั่วโลก)

## 2.4 “เข้าถึงด้วยความสุขุมรอบคอบ” [The "Course of Prudence"]

### จากพระธรรมของพระอับดุลบาฮา [From the Writings of 'Abdu'l-Bahá]

52

ในตอนเริ่มต้น ขอให้เจ้านำความสุขุมรอบคอบที่กำหนดไว้ในศาสนามาใช้ ตอนแรกเจ้าควรแสวงในกลุ่มประชากรเพื่อหากลุ่มบุคคลที่มีชื่อเสียง จากนั้นจึงน้อมถ่อมตัวลงต่ออาณาจักรอันรุ่งโรจน์ที่มองไม่เห็น เจ้าควรสวดมนต์ขอความช่วยเหลือและวิงวอนขอการคุ้มครองป้องกันเพื่อที่อำนาจจากพระวิญญาณบริสุทธิ์จะหลั่งพระกรุณาธิคุณลงมาช่วยเหลือเจ้า ด้วยคุณลักษณะของเจ้าที่แสดงออกทางธรรมปฏิบัติ ความประพฤติ ความบริสุทธิ์ และคำพูดที่มีเหตุผลชัดเจน จะทำให้เจ้าได้รับความรักใคร่ชอบพอจากบุคคลที่มีชื่อเสียงเหล่านั้น จากนั้นประตูแห่งการนำทางจากสวรรค์ก็จะเปิดออกกว้าง และแล้วถ้วยแห่งพระกรุณาธิคุณก็จะได้รับการส่งผ่านไปทั่ว ยังความเบิกบานใจแก่คนทั้งหมดที่ได้ดื่มน้ำอมฤตอันศักดิ์สิทธิ์ ลี้ลับและเป็นสัจธรรม

### จากจดหมายโดยหรือในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี [From letters written by or on behalf of Shoghi Effendi]

53

อย่างที่ท่านได้กล่าวในจดหมายเกี่ยวกับความตั้งใจติดต่อกับตัวแทนของกลุ่มเคลื่อนไหวสนับสนุนซึ่งมีหลักการเหมือนกันกับศาสนา ท่านศาสนภิบาลวางใจท่านว่า ในการติดต่อกับเขาเหล่านั้น ท่านจะธำรงไว้ซึ่งชื่อเสียงและความเป็นเลิศของศาสนา เราไม่ควรประนีประนอมหลักคำสอนของเรากับประโยชน์เพียงแค่ชั่วครั้งชั่วคราวที่เรามักจะหวังได้รับ ด้วยเป้าหมายที่วางไว้นี้เองที่ทำให้มีความจำเป็นอย่างยิ่งที่ต้องนำเสนอคำสอนของศาสนาต่อบรรดาผู้นำทางความคิด จุดหมายของเราก็เพื่อดึงดูดพวกเขาให้เข้ามาในศาสนามากกว่าที่เราจะเดินตามรอยพวกเขา

(จดหมายฉบับลงวันที่ 29 พฤศจิกายน พ.ศ. 2469 (ค.ศ. 1926) เขียนในนามของ  
ท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติประเทศหนึ่ง)

54

ข้าพเจ้าเห็นด้วยทั้งหมดกับท่าน ที่ว่า การไม่ยุ่งเกี่ยวกับการเมืองมิได้มีความหมายว่า ห้ามมิให้บรรดาเพื่อนๆ ติดต่อกับโลกภายนอก ข้าพเจ้าหวังว่าท่านจะทำให้เพื่อนจำใส่ใจด้านความจำเป็นที่จะต้องรักษาไว้ซึ่งความสัมพันธ์อย่างใกล้แต่ไม่เข้าไปชิดมากกับบรรดาผู้มีอำนาจฝ่ายบริหาร กับผู้แทนฝ่ายต่างประเทศและกับผู้นำทางความคิดในเมืองหลวง เพื่อนๆ ควรเฝ้าระวังมิให้การติดต่อกับเขาเหล่านั้นนำไปสู่ความใกล้ชิดสนิทสนมมากเกินไปจนนำไปสู่การประนีประนอมทางความรู้สึกที่ทำให้ศาสนาที่เราทะนุถนอมและเทิดทูนดูอ่อนด้อยลง เพื่อนๆ ควรสมาคมกับคนทุกชั้นทุกระดับในสังคมโดยไม่นำตัวเองไปเกี่ยวข้องกับการเมืองและแผนงานของพวกเขา

(เขียนด้วยลายมือของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี เป็นส่วนต่อท้ายจดหมายฉบับลง  
วันที่ 8 ตุลาคม พ.ศ. 2470 (ค.ศ. 1927) ที่เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล)

55

เป็นหน้าที่อันสูงส่งของเราที่จะต้องพยายามนำความรู้จากพระธรรมคำสอนนี้ไปมอบแด่บรรดาผู้มีอำนาจฝ่ายบริหารระดับสูงและแด่บุคคลระดับผู้นำในหมู่ประชากรร่วมประเทศ แต่พวกเราเองควรละเว้นการติดต่อหรือทำให้เข้าใจผิดคิดว่าศาสนามีคำสอนที่เจริญรอยตามการเมือง หรือมีเป้าหมายที่ขัดแย้งกับแผนของนักการเมือง ขอพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงมหิทธานุภาพทรงนำทางและค้ำจุนความพยายามอันสูงส่งของท่าน และช่วยให้ศาสนาเป็นที่ยอมรับในบรรดาบุคคลที่มีศักยภาพ ผู้ทรงคุณธรรมตลอดจนผู้นำที่มีความรู้อันกระจ่างแจ้งในประเทศนั้น

(เขียนด้วยลายมือของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี เป็นส่วนต่อท้ายจดหมายฉบับลง  
วันที่ 15 เมษายน พ.ศ. 2475 (ค.ศ. 1932) ที่เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล)

56

ท่านศาสนภิบาลเห็นด้วยอย่างยิ่งกับงานที่ท่านจัดเพื่อพบปะกับกลุ่มบุคคลสำคัญที่ยังอยู่ในอำนาจและยังถือบังเหียนงานฝ่ายปกครองไว้ในมือ จริงๆ แล้ว ท่านศาสนภิบาลแนะนำว่า ในการนี้ท่านควรใช้ทุกโอกาสที่เปิดให้เป็นประโยชน์ แต่ก็ควรระมัดระวังที่จะไม่พูดคุยเรื่องราวที่เกี่ยวกับการเมือง ไม่โต้แย้งเกี่ยวกับความเห็นต่างของพรรคการเมืองต่างๆ เพราะการกระทำดังกล่าวจะชักนำให้ศาสนาเข้าไปสู่การยุ่งเกี่ยวกับการเมืองซึ่งเป็นสิ่งที่ท่านนายห้ามไว้อย่างเด็ดขาด การพบปะกับบุคคลดังกล่าวจึงควรเป็นหนทางที่ทำให้พวกเขาคุ้นเคยกับคำสอนของศาสนาและได้ซึมซับรับความเคลื่อนไหวทางธรรม หากบุคคลสำคัญและอยู่ในอำนาจรับนับถือความเคลื่อนไหวทางธรรมนี้ ตัวพวกเขาเองก็จะนำคนอีกนับร้อยนับพันเข้าสู่ศาสนา

(จดหมายฉบับลงวันที่ 15 เมษายน พ.ศ. 2475 (ค.ศ. 1932) เขียนในนามของท่านศาสนภิบาล โชกี เอฟเฟนดี)

### จดหมายจากสภายุติธรรมแห่งสากล [From a letter written by the Universal House of Justice]

57

หากผู้มีอำนาจในรัฐบาลเองเชิญบาไฮให้ออกความเห็นหรือข้อเสนอแนะ หรือเปิดรับความเห็นจากสาธารณชนทั่วไป ย่อมเป็นการเหมาะสมอย่างยิ่งที่สถาบันบาไฮจะให้ข้อคิดเห็นหรือคำแนะนำต่อรัฐบาลเกี่ยวกับประเด็นที่กำลังอยู่ในการพิจารณาของรัฐบาล อย่างไรก็ตาม ในการแสดงความคิดเห็นหรือข้อเสนอแนะ ธรรมสภาบาไฮควรจะละเว้นจากการกดดันให้เจ้าหน้าที่ยอมรับ ไม่ว่าการกดดันนั้นจะด้วยธรรมสภาเองหรือร่วมพลังกับผู้อื่น หากได้รับอนุญาต บาไฮควรใช้โอกาสนั้นเสนอความคิดเห็นอย่างโน้มน้าวใจ หนักแน่นและเข้มแข็งแต่ไม่ควรมากไปจนเป็นการบีบบังคับให้ผู้มีอำนาจหน้าที่ต้องจำใจรับความคิดเห็นหรือข้อเสนอแนะเหล่านั้น นอกเหนือจากนี้ เมื่อบาไฮพิจารณาว่าสมควรจะนำเสนอประเด็นใดประเด็นหนึ่งหรือไม่ ธรรมสภาในท้องที่ก็ควรระมัดระวังที่จะไม่นำพลังงานของชุมชนไปละลายหรือทำให้การใช้ทรัพยากรของบาไฮหันเหด้วยการคล้อยทำตามนอกเสียจากว่าจะมีผลตรงกับความต้องการของศาสนา อนึ่ง ในการนี้ การวิเคราะห์สถานการณ์อย่างละเอียดถี่ถ้วนจะทำให้ธรรมสภามั่นใจว่า “จะไม่ก่อให้เกิด ความห่างเหินหรือความหมางเมินกับรัฐบาลคนทั่วไปโดยไม่จำเป็น” และไม่นำศาสนาไปพัวพันกับฐานเสียงต่อต้านอันอึกทึก กับสงครามความขัดแย้งภายในกลุ่มพรรคพวกต่างๆ กับฝ่ายหรือพรรคการเมืองหรือกับประเทศต่างๆ”

(จดหมายฉบับลงวันที่ 21 พฤศจิกายน พ.ศ. 2514 (ค.ศ. 1971)

### จากจดหมายเขียนในนามของสภายุติธรรมแห่งสากล [From letters written on behalf of the Universal House of Justice]

58

สภายุติธรรมแห่งสากลได้รับจดหมายฉบับลงวันที่ 13 ธันวาคม 1986 สอบถามเกี่ยวกับศาสนกิจที่ทำได้เกี่ยวกับรัฐบาล

ท่านศาสนภิบาลประกาศไว้แล้วอย่างชัดเจนในหนังสือ *The World Order of Baha’u’llah* หน้า 63-67 เกี่ยวกับนโยบายทั่วไปด้านศาสนกิจที่ทำกับรัฐบาลได้ ว่า เกี่ยวกับเรื่องนี้ เพื่อนๆ ควรจะคำนึงถึงศีลธรรมจรรยาอย่างละเอียดถี่ถ้วน กระนั้นก็ดี ขณะที่ศาสนาได้เผยจากการไม่เป็นที่รู้จักออกมาสู่สายตาของโลก หลักเกณฑ์จากนโยบายนี้ต้องได้รับคำอธิบายอย่างกระจ่างแจ้งจากสภายุติธรรมแห่งสากลก่อนที่จะนำมาใช้ ช่วงกาลเวลาที่ผันผ่าน ปฏิบัติการในแวดวงการเมืองจะเปลี่ยนแปลงไปอย่างมากซึ่งเป็นไปตามที่พระธรรมของศาสนาบาไฮคาดการณ์ไว้ ผลที่ตามมาคือ ณ ปัจจุบัน ที่เราเข้าใจกันอยู่ในด้านการไม่ยุ่งเกี่ยวกับการเมืองก็จะต้องมีการเปลี่ยนแปลงไปด้วยเช่นกัน แต่ท่านศาสนภิบาลได้เขียนระบุคำสั่งไว้ดังนี้ “ ในระยะวิวัฒน์ของศาสนาของเรา ณ ปัจจุบัน ทั้งทางฟากฝั่งตะวันออกหรือตะวันตกควรได้รับการย้ำเน้นมากขึ้นเกี่ยวกับการนำหลักนโยบายนี้มาใช้”

ความจำเป็นของชุมชนบาไฮในการเกี่ยวข้องกับรัฐบาล ไม่ว่าจะเป็นด้านการปกป้องศาสนิกชนบาไฮที่ถูกประหัตประหารหรือการสนองโอกาสบริการต่อรัฐฯ ในส่วนของบาไฮศาสนิกชน ยังเป็นการยากที่จะทำความเข้าใจที่ถูกต้องกับแนวปฏิบัติที่อยู่ตรงหน้าเกี่ยวกับนโยบายไม่เข้ายุ่งเกี่ยวกับกิจของรัฐบาลตามหลักที่วางไว้ พลังสิ่งแวดล้อมจากภายในหรือจากภายนอกกำลังผลักดันชุมชนบาไฮให้เกี่ยวข้องกับรัฐบาลในเฉพาะบางเรื่อง ดังนั้น จึงจำเป็นที่แนวปฏิบัตินี้จะต้องถูกวางโดยสถาบันศาสนาที่รับผิดชอบ มิใช่โดยบาไฮเป็นส่วนตัว เรื่องทำนองนี้ทำให้ธุรกิจของมนุษย์เกิดความซับซ้อน การรับมือทั้งทางธรรมและทางปฏิบัติโดยชุมชนบาไฮจึงทวีมากขึ้น วิจารณญาณส่วนบุคคลตามลำพังเกี่ยวกับเรื่องนี้ยังนับว่าไม่เพียงพอ

(จดหมายฉบับลงวันที่ 23 มิถุนายน พ.ศ. 2530 (ค.ศ. 1987)

59

จำเป็นที่บาไฮส่วนบุคคลจะต้องได้รับอิสระอย่างมากในการคิดและทำการส่งมอบคำสอนในสนามแห่งการรับใช้ ตัวอย่างเช่น งานด้านการเข้าถึงบุคคลที่สำคัญมากๆ จำเป็นต้องมีความสัมพันธ์ส่วนตัวที่บาไฮได้พัฒนามาโดยตลอดหรือที่กำลังอยู่ในความสามารถที่จะพัฒนาขึ้นมาได้ งานด้านนี้จึงจำเป็นต้องอาศัยความสนใจของบาไฮศาสนิกชนที่มีคุณลักษณะดังกล่าวเพราะบาไฮศาสนิกชนเหล่านี้มีคุณสมบัติพิเศษเฉพาะตัวบางอย่างที่ดึงดูดความสนใจ ขณะที่ธรรมสภาของท่านกำลังตัดสินใจคัดเลือกบาไฮมาทำหน้าที่นี้และกำลังจัดเตรียมคำแนะนำในการทำงาน ธรรมสภาของท่านจะต้องไวต่อข้อกำหนดดังกล่าวมานี้และหลีกเลี่ยงการควบคุมที่มากเกินความจำเป็นและไม่แสดงปรากฏให้เห็นแม้ในยามที่ต้องติดต่อกับเหล่าบาไฮศาสนิกชนที่รับทำหน้าที่อันสำคัญนี้

(จดหมายฉบับลงวันที่ 26 เมษายน พ.ศ. 2531 (ค.ศ. 1988) ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติประเทศหนึ่ง)

60

เราได้คิดพิจารณาข้อคิดเห็นของธรรมสภาของท่านเกี่ยวกับรักษาการติดต่อกับเจ้าหน้าที่ในลำดับชั้นการปกครองของรัฐระดับล่างแล้ว ท่านควรรู้สึกมั่นใจกับการดำเนินตามแนวปฏิบัติที่สุขุมนี้ต่อไป ทางเราไม่ขัดข้องที่ธรรมสภาของท่านจะเริ่มการติดต่อกับเจ้าหน้าที่ระดับสูงของโบสถ์คาทอลิก แต่ธรรมสภาของท่านก็ต้องระมัดระวังเรื่องจังหวะและความตั้งใจที่จะไม่ให้การติดต่อนี้กระตุ้นให้เกิดการต่อต้านที่ไม่เหมาะไม่ควร เราสนับสนุนให้ธรรมสภาของท่านติดต่อกับสมาคมต่างๆ ระดับชาติ โดยคำนึงถึงความจำเป็นของการคัดกรองสมาคมที่ท่านเลือกจะติดต่อ เพื่อที่ท่านจะได้ไม่ต้องเจียดทรัพยากรทางด้านบุคคลและการเงินมากเกินขอบเขตความจำเป็นหรือมีผลทำให้ชุมชนถูกดึงความสนใจไปจากการแนะนำศาสนาซึ่งเป็นหน้าที่เบื้องต้น บางครั้งก็ยากที่จะชั่งน้ำหนัก จึงควรที่ธรรมสภาของท่านบรรจุเรื่องนี้ให้อยู่ในวาระการปรึกษาหารือกับท่านที่ปรึกษาศาสนาด้าน… ขบวนการของศาสนาที่เพิ่งผ่านออกมาจากความไม่เป็นที่รู้จักสู่สายตาของลาตินอเมริกาและโลก

(จดหมายฉบับลงวันที่ 23 มีนาคม พ.ศ. 2532 (ค.ศ. 1989) ถึงธรรมสภาบาไฮแห่งชาติประเทศหนึ่ง)

# อ้างอิงจาก [Books Referred to in this Compilation]

Shoghi Effendi, *Citadel of Faith: Messages to America 1947-1957.* Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1980.

*The World Order of Bahá’u’lláh; Selected Letters by Shoghi Ejfendi.* Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 2nd rev. ed. 1974.

Universal House of Justice, *Wellspring of Guidance: Messages 1963-1968.* Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, rev. ed. 1976.

Nabíl-i-Aʻẓam, *The Dawn-Breakers; Nabíl’s Narrative of the Early Days of the Bahá'í Revelation.* London: Baha’i Publishing Trust, 1953.

George Townshend, *The Promise of All Ages.* Oxford: George Ronald, 1934.

*Bahá'í News.* National Spiritual Assembly of the Bahá’ís of the United States of America.

1. "การถึงแก่อนิจกรรมของท่านพระหัตถ์ศาสนาหกท่าน" และ"การประหัตประหารอันสุดแสนจะขมขื่นระลอกแล้วระลอกเล่า"ที่พุ่งเป้ามายังชุมชนบาไฮในอิหร่าน [↑](#footnote-ref-1)
2. George Townshend, *The Promise of All Ages*. [↑](#footnote-ref-2)
3. อาสาสมัครชาวอเมริกัน [↑](#footnote-ref-3)